

### Mensaje de Kennedy al Caudillo

MADRID, 13.—En respuesta al mensaje de felicitación que dirigió el Jefe del Estado al presidente de los Estados Unidos con motivo de su toma de posesión, el señor John F. Kennedy ha dirigido al Generalísimo Franco la siguiente carta:

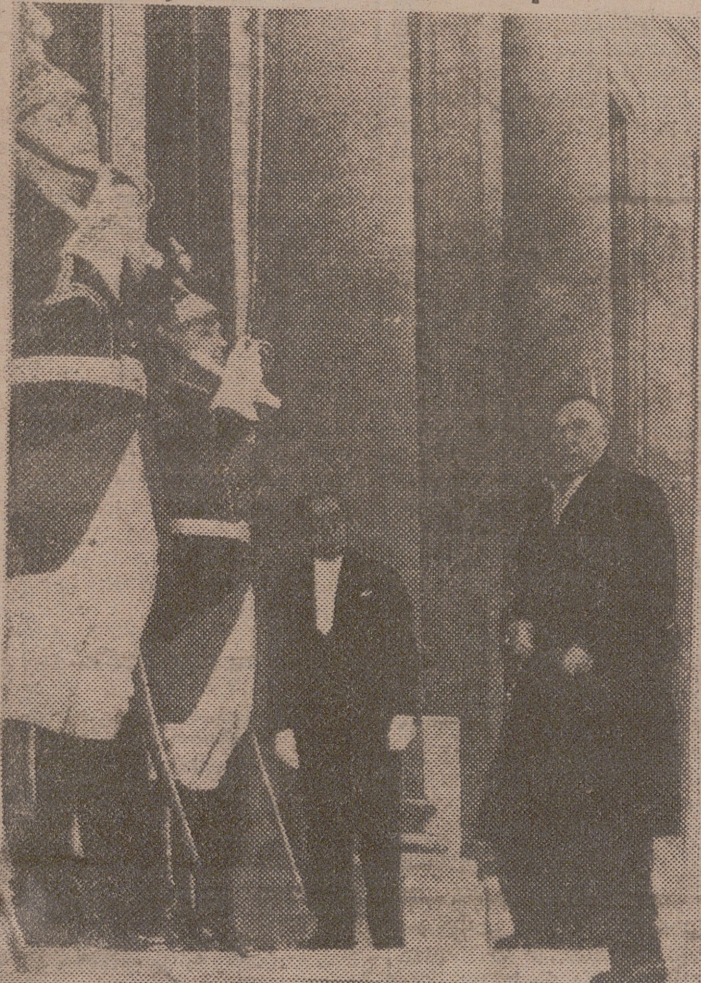
«Querido general Franco: Agradezco mucho su amable mensaje de felicitación con motivo de mi toma de posesión como presidente de los Estados

Unidos y le agradezco especialmente sus afectuosos deseos por mi bienestar personal y por la continuada prosperidad del pueblo americano. Confío que los lazos de amistad y de comprensión entre el pueblo español y el americano continuarán y se verán fortalecidos en los años futuros.

Sinceramente,

John F. Kennedy».

### Adenauer, ante la Guardia Republicana



PARIS. — La Guardia Republicana rinde honores al canciller Adenauer, en el momento de entrar éste en el Palacio del Elíseo, donde tuvo lugar su entrevista con De Gaulle. — (Foto Europa Press).

### Estados Unidos estudia la tirantez chino-soviética

#### El juicio contra exdirigentes turcos

WASHINGTON, 13.—El representante del Departamento de Estado, Lincoln White, ha manifestado que el Gobierno de los Estados Unidos está "estudiando cuidadosamente" el número de informes que indican que la tirantez chino-soviética es mucho más profunda e intensa de lo que se había creído hasta ahora.—(Efe).

ISLA DE YASSIADA (Turquía), 13.—El fiscal, en el juicio que se sigue a varias personalidades del régimen del ex-presidente Celal Bayar, ha pedido la pena de muerte para éste, el ex-primario ministro Menderes y otros diez acusados. Las acusaciones son consecuencia de un incidente del año pasado en que las autoridades del régimen de Menderes detuvieron un tren en que viajaba el dirigente del partido popular, de la oposición, Ismet Inonu.

Esta es la tercera vez durante el proceso que se ha pedido la pena capital para Menderes y la segunda petición de la misma pena para el ex-presidente.

Entre los diez acusados figuran siete ex-diputados demócratas de la provincia de Kayseri; el ex-gobernador de la provincia Ahmet Ninik; el ex-comandante regional general Kamal Cakir, y el ex-inspector jefe del Servicio de Seguridad Nacional Aziz Robanar.

El fiscal también pidió la detención y procesamiento del general en situación de retiro Suat Kuyas. También solicitó la absolución del ex-diputado demócrata Fikri Apaydin, basándose en que su relación con el incidente no ha podido ser probada.—(Efe).

#### PROYECTO DE KENNEDY SOBRE SEGURO DE ENFERMEDAD

WASHINGTON, 13.—El presidente Kennedy ha enviado al Congreso un proyecto de ley para la concesión de un seguro de enfermedad estatal a todas

las personas mayores de 65 años. Cumple con ello Kennedy una de sus promesas de campaña electoral. En este proyecto de ley se prevé el incremento en las contribuciones de seguridad social, tanto por parte de los patronos como de los empleados.

En cartas dirigidas al vicepresidente, Lyndon Johnson, presidente del Senado, y al presidente de la Cámara de Representantes, Sam Rayburn, Kennedy dice que "la necesidad de implantar este seguro es urgente".—(Efe).

### Lanzamiento por los rusos de una «estación interplanetaria» en dirección al planeta Venus

#### Dicen que alcanzará la zona de este a últimos de mayo

ESTOCOLMO. — La Unión Soviética ha lanzado un proyectil para ser utilizado como estación interplanetaria, en dirección al planeta Venus, según informa desde Moscú la Agencia "Tass".

Añade la citada agencia que el proyectil alcanzará la región de Venus en la segunda mitad del mes de mayo.—(Efe).

#### LO QUE PERSIGUEN LOS CIENTIFICOS RUSOS

ESTOCOLMO. — La Agencia "Tass" revela que la estación interplanetaria lanzada hacia Venus tiene un peso total de 6435 kilos y que en los instrumentos que lleva a bordo funcionan normalmente.

Los transmisores de radio de la estación interplanetaria —agrega "Tass"— emiten señales a la Tierra en una frecuencia de 9223 kilociclos. El proyectil lleva grabados los símbolos de la URSS.

El vuelo del proyectil está siendo seguido desde un centro especial y, según datos recogidos hasta el momento, se mueve dentro de una órbita aproximadamente a la calculada de antemano.

### Lumumba y sus dos acompañantes aparecen muertos en la selva

#### El ministro katangués del Interior afirma que los autores son los habitantes de un poblado

#### El secretario de la ONU pide investigación completa e imparcial

ELISABETHVILLE, 13.—La muerte de Lumumba y de sus dos compañeros de fuga ha sido anunciada por el ministro katangués del Interior, Godefroid Munongo, en una conferencia de Prensa, en la que se encontraban presentes unos 20 periodistas. Munongo explicó que los cuerpos de Lumumba, de Okito —vicepresidente del Senado— y de Mpolo —ex-ministro de Juventudes— habían sido encontrados en la selva y

enterrados en el mismo lugar en que fueron hallados.

En un comunicado hecho público coincidiendo con la conferencia de Prensa se dice que los tres cadáveres fueron hallados cerca de un poblado en la zona de Kolwezi, a unos 335 kilómetros de Elisabethville. Kolwezi es la ciudad más cercana al lugar donde el Gobierno de Katanga afirmó que se había encontrado el coche en el cual huyeron Lumumba y sus compañeros.

Según explicó Munongo, Lumumba, Okito y Mpolo fueron muertos por habitantes del citado poblado, miembros de la tribu antilumbista "Lindu", a la cual pertenece igualmente el presidente Tshombe. Sin embargo, se negó a revelar el nombre del poblado, por temor a que los lumumbistas llevasen a cabo represalias contra sus habitantes. Respondiendo a preguntas de los periodistas, añadió que no tiene ningún interés por saber dónde han sido enterrados, porque "eran criminales a los ojos de todo el mundo". Los habitantes del poblado en cuestión recibirán la recompensa de 400.000 francos (unas 353.000 pts) que se habían ofrecido por la captura de Lumumba y sus compañeros de fuga.

Agregó el ministro katangués del Interior que un mensajero había llegado anoche a Elisabethville para darle noticia

de la muerte de Lumumba, Okito y Mpolo. Entonces, el propio Munongo y otros dos ministros marcharon al poblado para identificar los cuerpos, en unión de un médico, que ha certificado la muerte de los tres dirigiéndose a la cuarta página

### Mozo atrapado entre los barrotes de la ventana donde cortejaba

GUADALAJARA, 13.—Comunican de Atienza que en una aldea de la comarca, cuyo nombre no ha sido facilitado, el herrero del pueblo, a las dos de la madrugada, tuvo que auxiliar a un mozo que había metido la cabeza entre los barrotes de la ventana de la casa de la novia.

El mozo en cuestión cortejaba a una joven, su novia, a escondidas de los padres de aquélla y este incidente ha motivado que el noviazgo fuera desecubierto.

El padre de la novia, al encontrar al muchacho en tan anómala posición, le abofeteó a placer desde el interior de la casa, hasta que los componentes de la ronda, que fueron los primeros en advertir tan extraordinaria circunstancia, separaron de la ventana al enfurecido padre y solicitaron la ayuda del herrero.

### Veintiséis muertos al despeñarse en Teherán un autocar

#### Seminaristas españoles heridos por accidente de circulación en Nápoles

TEHERAN, 13. — Veintiséis personas han resultado muertas cuando un autocar se despidió sobre una carretera cubierta de hielo y cayó por un barranco de sesenta metros de altura. Los otros cuatro pasajeros escaparon ilesos a pesar de que el coche quedó totalmente destrozado.

El vehículo se dirigía a la ciudad de Chalus, lugar de reposo junto al Mar Caspio.—(Efe).

El accidente ocurrió cuando el grupo regresaba de una excursión al Vesubio. El chófer perdió el control del autobús, pero logró desviarlo hacia un pequeño precipicio, evitando que cayera por otro mayor y del que seguramente nadie hubiera salido con vida. El accidente no fue presenciado por ninguna persona, pero minutos más tarde pasó un automóvil, en dirección al volcán, cuyos ocupantes fueron los que avisaron a la Policía. Los médicos del Hospital de Pellegrini y los de Nuevo Loreto han manifestado que, a excepción del seminarista que se supone sufre lesiones internas, los restantes no ofrecen ningún cuidado.—(Efe).

NAPLES, 13.—Veintiséis seminaristas españoles han resultado heridos al volcar por un precipicio, cerca del volcán Vesubio, el autobús en que viajaban.

Los seminaristas pertenecen al Colegio Español de San Apolinario, de Roma. Se cree que uno de ellos sufre heridas internas y 13 han sufrido fracturas de distintos tipos, habiendo sido hospitalizados.

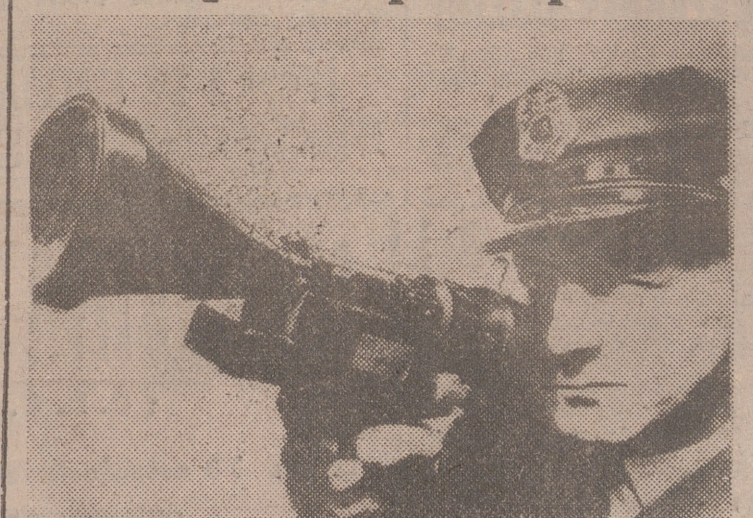
El accidente ocurrió cuando el grupo regresaba de una excursión al Vesubio. El chófer perdió el control del autobús, pero logró desviarlo hacia un pequeño precipicio, evitando que cayera por otro mayor y del que seguramente nadie hubiera salido con vida. El accidente no fue presenciado por ninguna persona, pero minutos más tarde pasó un automóvil, en dirección al volcán, cuyos ocupantes fueron los que avisaron a la Policía. Los médicos del Hospital de Pellegrini y los de Nuevo Loreto han manifestado que, a excepción del seminarista que se supone sufre lesiones internas, los restantes no ofrecen ningún cuidado.—(Efe).

LONDRES, 13.—Un tren de pasajeros se ha precipitado sobre otro de mercancías estacionado en Baschurch Shropshire, en la línea Londres-Birkenhead. Al parecer, cuatro personas han resultado muertas, según los primeros informes llegados a esta ciudad y hasta ahora sin confirmación.

Según dichos informes, la máquina del tren de pasajeros ha quedado tumbada sobre las vías, bloqueando las dos líneas. El primer coche del tren de pasajeros y el vagón de equipajes están ardiendo.

Entre los vagones han quedado atrapados casi todos los viajeros. Un testigo de vista ha declarado que después del choque el tren quedó "como un acordeón". Brigadas de bomberos y sanitarios luchan contra las llamas y tratan de abrirse paso hasta los viajeros.—(Efe).

### Cañón que «dispara» palabras



MINNEAPOLIS (EE. U.U.). — "Listo, dispare, habla", es la frase de mando para este nuevo "cañón", que literalmente dispara palabras, silenciosa e invisiblemente. Las palabras vertidas en el mecanismo del aparato por su usuario son electrónicamente convertidas en haces infrarrojos y transmitidas a un similar aparato receptor a varias millas de separación, que convierte en sonido el mensaje. Este sistema, llamado "Maxecom" (para la máxima seguridad en las comunicaciones), ha sido desarrollado por la Casa Honeywell para su uso en aquellas operaciones militares, de la Policía o de la defensa civil que requieran un estricto secreto e inmunidad ante una posible interceptación, y también para variadas aplicaciones industriales. Este aparato puede ser usado entre puntos distanciados a tres millas. También fabrican otros mayores para establecer comunicación hasta 20 millas. — (Foto Cifra).

La Comisión Permanente municipal acordó en el día de ayer celebrar un solemne funeral por el eterno descanso del alma del Excmo. Sr. DON JOAQUIN GONZALEZ GALLARZA IRAGORRI, Hijo Adoptivo y Medalla de Oro de la Ciudad, el que tendrá lugar mañana, miércoles, a las doce horas, en la S. I. Catedral de Santa María de la Redonda.

La escuela se publicará mañana.

## Caja Provincial de Ahorros de Logroño

Miguel Villanueva, 9 - Teléfonos 4200, 4201 y 4202

### 3.º SORTEO EXTRAORDINARIO DE UN HERMOSISIMO PISO NUEVO (llave en mano) Y OBJETOS UTILES PARA EL HOGAR

Cada día que pasa pierde Vd. una oportunidad porque es este mes de febrero el último y único que queda para poder adquirir billetes para el tercer extraordinario sorteo que la CAJA PROVINCIAL DE AHORROS ha organizado en favor de sus clientes.

Si aún no lo es Vd. abra hoy mismo su libreta.

Durante los diez primeros días de marzo, presentando la libreta en nuestras Oficinas Centrales

● Agencias de la provincia, podrá recoger los que le correspondan por aumento de saldo, y el día 19 (San José), el sorteo, que por la calidad de los premios se verificará ante el Notario de la capital don José de Granda y Martínez.

Participe Vd. en él y tenga en cuenta que el mes de febrero puede hacerle propietario de:

Un piso valorado en 120.000 pesetas

Una máquina de coser «Secreto»

Una radio

Una lavadora

Una cacerola a presión

Una vajilla

Una de las diez mantas que sorteamos

Sin que le cueste absolutamente nada, sino únicamente ejercitando sus derechos como cliente de la CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE LOGROÑO.



Necrológicas

Confortada con los Santos Sacramentos, entregó anteayer, domingo, su alma al Señor, a los 86 años de edad, nuestra estimada convecina doña Josefa Zunzunegui Portillo, viuda de don Manuel Tudanca, señora cuyas muchas virtudes y bellas prendas personales le habian conquistado el afecto y respeto de cuantos la conocian y trataban, entre los que el fallecimiento ha producido la más dolorosa impresión.

Descanse en paz la finada y reciban sus apenados hijos, don Pedro, doña Nicanora y doña Felicidad; hijas y hermanas políticas, nietos, sobrinos, primos y familia toda, el testimonio de nuestra muy sentida condolencia.

En Alfaro, a los 85 años de edad, dejó ayer de existir, confortada con los Santos Sacramentos, la bondadosa y respetable señora doña Tertuliana Gil Enriquez, esposa del prestigioso médico de la expresada localidad don José María López Vicente y señora que por sus muchas y grandes bondades, caritativos sentimientos, simpatía personal y amable trato, contaba con el afecto y estimación de todo aquel vecindario, entre el que el obito de tan distinguida y querida convecina ha producido muy honda y sincera.

Reciban la expresión de nuestro pésame muy sentido el ya citado esposo de la finada, don José María; hijos, doña María Jesús, don Angel, don Candido y doña Fabiola; hijos políticos, nietos y demás familiares.

Notas militares

VACANTES DE DESTINOS. De libre elección, veinte de teniente de Infantería de la escala activa, primer grupo, existentes en las fuerzas de la Policía Armada para las guardias siguientes: Para Madrid, seis; Barcelona, seis; Guadalajara, una; Albacete, una; Gerona, una; Avilés, una; Girona, una; Cádiz, una; Valencia, una, y Valladolid, una.

SITUACIONES.—A la primera Agrupación de Cazadores de la División de Montaña número 52, teniente coronel don Manuel Bertolin Cortiles, del Ayuntamiento de Huesca, Ministerio de la Gobernación.

ASCENSOS.—A comandante, el capitán de Infantería (E. A.) don Juan Samaniego Mackenna, de la Agrupación de Infantería Bailén número 60, en la VI Región Militar, plaza de Logroño.

Muebles funcionales RONEO Concesionario: Rufa Echavarría. Tfno. 1599.

Jefatura Provincial de Sanidad de Logroño

DETENCION DE DIPLOMAS DE AUXILIAR SANITARIO. Dispuesto por O. M. de Gobernación de 31 de enero pasado (E. O. del Estado del día 9 del actual), se convoca un curso para la obtención del diploma de auxiliar sanitario, el cual es preceptivo para el desempeño de plazas de carácter administrativo o subalterno en los servicios oficiales sanitarios.

A tal fin se hace público, para quienes pudiera interesar, que el plazo de admisión de solicitudes, caduca el día 25 del corriente.

Las solicitudes se presentarán en esta Jefatura Provincial de Sanidad, abonando en concepto de matrícula la cantidad de 200 pesetas, debiendo tener los solicitantes cumplida, como mínimo, la edad de dieciocho años.

El curso se realizará en los primeros días del próximo mes de marzo, avisando previamente a quienes se matriculen.

AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA Sacará el máximo partido de vuestros clichés FOTOGRAFIA SAGASTA S. A. Tfno. 4604 Máxima garantía en todos nuestros trabajos

La Vida en la Ciudad

Hace 25 años

MIÉRS, 14 DE FEBRERO DE 1932

La Escuela también colabora

A los señores maestros de la capital y provincia, de «OPTICA ORTIZ OLAVE»

Muy señores míos: Como contestación a sus amables consultas, quiero significarles que todo sigue igual en OPTICA ORTIZ OLAVE. El apoyo incondicional iniciado el pasado año para favorecer «LA CRUZADA DE PROTECCION OCULAR», tan magníficamente desarrollada merced a la ejemplar y sacrificada labor de ustedes, señores maestros, continúa sin reserva alguna, si cabe, con más calor y cariño hacia los niños necesitados. Son muchos los maestros que han dirigido sus cartas de Haro, Ezcaray, Los Arcos, Cenicero, Santo Domingo, Ortigosa, Murillo, etc., etc., siendo elocuentísimas las frases que nos

dedican por la agradable solución que Optica Ortiz Olave ha dado a todos sus casos. Optica Ortiz Olave quiere reiterar que cuando en sus escuelas tengan casos claros de niños con defecto visual y no les sea posible a sus padres, por su precaria situación, comprar para su hijo la apropiada gafas, prescriba por un doctor oculista, bastará se lo comuniquen por escrito para regalarles, acto seguido la gafa completa. Optica Ortiz Olave estará siempre dispuesta a conseguir que los niños pobres vean bien para que vayan mejor. Sinceramente, OPTICA ORTIZ OLAVE\*

MUEBLES ANTA PORTALES, 45. TELEFONO 1875. COMEDORES - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

NOTICIAS DIVERSAS

Farmacias de guardia para hoy.—Señorita Carmen Sáenz de Navarrete, Ivara de Rey, 39, y don Francisco Sanz Martín, General Franco, 1.

Jubilación.—El E. O. del Estado de fecha 11 del actual inserta un orden del Ministerio de Hacienda sobre caducidad de nombramiento por jubilación del corredor de comercio colegiado don José Prieto Ortiz de Urbina, de Logroño, al cumplir la edad reglamentaria.

Cupón pro-ciegos.—En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 857. Los cupones terminados en 57 están premiados con 25 pesetas cada uno.

Temperaturas.—Del domingo: Máxima, 20,8, a las 17,30; mínima, 2, a las 4 de la mañana; media, 11,4.

De ayer, lunes: Máxima, 17,4, a las 17; mínima, 4,2, a las 6,15 de la mañana; media, 10,8. Prestión atmosférica, 834.

AVISO

José María Sánchez Vidarte, propietario del Restaurante «El Cocinero», pone a disposición de su distinguida clientela sus servicios, comunicándole que han quedado completamente terminados los trabajos de reforma del Restaurante. Salón para bodas, banquetes, lunches, comuniones, recepciones, etc.

Carbones OJEDA

Antracita cocina, 1'15 ptas. Kg. Galletilla calefacción, 1'30 ptas. Kg. Pino, haya, hulla, Utrillas Pérez Galdós, 1. Tfno. 3135

BODEGA

alquilo o compro en Logroño. Escribir detalles a: R. C., Nueva Rioja.

RUIZ, Camisero

LA CAMISA PERFECTA A MEDIDA

SECCION RELIGIOSA

ADORACION NOCTURNA. El turno séptimo, «San Luis Gonzaga», celebrará su vigilia ordinaria mensual correspondiente al presente mes de febrero en la noche de hoy.

Dará comienzo a las diez y media. A las 4 de la mañana se celebrará la santa misa y retirada de la guardia.

IGLESIA DE SAN BARTOLOME

El retiro de perseverancia para señoras y caballeros que hicieron los ejercicios en esta iglesia se celebrará hoy, martes. A las ocho de la tarde, misa vespertina, en la que se repartirá la comunión, y a continuación, plática de perseverancia, terminando el acto para las nueve.

SANTOS DEL DIA. San Valentín, San Vidal y San Antonino.

Crónica de sucesos

Detención de maleantes. Al descender del tren que procedente de Zaragoza tiene la llegada a nuestra capital a las 22'35, fue detenida por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal afectos a esta Comisaría, la que dijo llamarse Laura Escudero Carbonei, de 37 años, gitana y que usa distintos nombres con frecuencia, entre ellos Antonia Jiménez Lozano y Emilia Hernández de la Rosa, y que se halla reclamada por los Juzgados de Alfaro, Cariñena, Zaragoza, Daroca y Tarazona por distintos delitos cometidos en los mismos.

Ha sido detenido igualmente Vicente López Estalayo, que ha sido puesto a disposición del Juzgado de Barbastró, que lo tiene reclamado.

Por hallarse reclamado por las Audiencias Provinciales de Elogroño y Madrid, ha sido detenido y puesto a disposición de las mismas Eduardo García Ramón.

Panadera Hechida. A requerimiento de Concepción Juberá Sáez, dueña de una panadería sita en los bajos de la calle Marqués de San Nicolás, 145, fue detenido por una pareja de guardia municipales y llevado a la Comisaría de Policía. Carlos Martínez Reinares (a) «El Cagurria», el cual fue sorprendido por la requirente cuando trataba de llevarse una cajita de caudales que tenía debajo del mostrador. Al aprehenderse de la fauna que el detenido realizaba, salió rápidamente del establecimiento y cerró dentro del mismo al caso, con lo que le dio tiempo para requerir la presencia de los citados guardias, que procedieron a su detención y traslado a la Comisaría de Policía, donde confirmó sus propósitos.

Traspaso local. EN GRAN SITIO COMERCIAL DE PORTALES BAZON; MOLA, 84

Agua es riqueza. Señalamos lugar, caudal, profundidad, aguas subterráneas. Construimos pozos Calvo Sotelo, 11, 4.º. Tfno. 1933

APARATOS DE LUZ FABRICACION PROPIA Escobar JUAN LOBO, 3.

FABRICA DE MALETAS, RICARDO FUNDAS REPARACIONES, CUBETAS FIBRA, BOLSOS DE SEÑORA CARTERAS DOCUMENTOS Y COLEGIAL, GENERAL MOLA 67. TELEFONO 2325.

COOPERATIVA SAN MATEO (S. E. C. U. C.) En sus 70 establecimientos en la segunda quincena de febrero PROMOCIONA Bacalao sin piel ni espina, paquete de 250 gramos... 6'90 Ptas. Espárragos troceados, lata de 500 gramos... 6'50 Ptas.

Solicite en los establecimientos de Cooperativa San Mateo los números para participar en el sorteo de fin de mes de CINCO EXTRAORDINARIOS REGALOS.

EL AHORRO TIENE UN NOMBRE: Cooperativa San Mateo

Oposiciones a ingreso en el Magisterio

CONVOCATORIA DE 1931 APERTURA INMEDIATA DE CLASES DE PREPARACION GALARRAGA - LAZARO INFORMES: NORTE, 34, 1.ª DCHA.—TELEFONO 3317

¡Si señor! ASKAR es mejor

LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

Reunión del Consejo Provincial del Movimiento

En la mañana de ayer celebraron reuniones, primero, la Comisión Permanente, y a continuación, el Pleno del Consejo Provincial del Movimiento. Presidió el señor Egorza Aristoren.

Fueron examinadas diversas cuestiones de la competencia del Consejo y los delegados y jefes de servicios dieron cuenta de las actividades más salientes registradas desde la anterior sesión plenaria.

El Consejo informó, para elevarlo a la Superioridad, el plan de actividades políticas que para el presente año formuló la Jefatura Provincial. También se trató de la constitución del Patronato Provincial para mejora de la vivienda en los medios rurales.

LA POPULAR CASA ECHAVE

necesita hombres activos para viajantes de ampliaciones fotográficas, preferible conozcan el ramo. Buenas comisiones. NORTE, 34.

CAJISTA SE PRECISA EN IMPRENTA MODERNA. LOGROÑO. (Ofic. Colocación. Ref. 3.237)

La familia de DON MIGUEL GENEVA (q. e. p. d.), que falleció el día 27 del pasado mes de enero en Elciego (Alava), en la imposibilidad de haberlo particularmente, agradece desde nuestras columnas las manifestaciones de pésame recibidas, así como la asistencia a los actos que se celebraron con tan triste motivo.

Al mismo tiempo partielpan que mañana, miércoles, dará comienzo, en sufragio de su alma, un Novenario de Misas, a las ocho y media en el altar de los Angeles de la Catedral de la Redonda, y a partir del día primero de marzo, en Elciego, las Gregorianas. A ellas ruega la asistencia, por lo que quedará muy reconocida.

Registro Civil. Inscripciones verificadas en el día de ayer: Nacimientos.—Francisco del Río y Loza, Ricardo Urbina y Vicario, María-Lourdes Nestares y Garay, Javier Martínez y Gil, María-Lourdes Barco y Ortega, y Juan-Luis Barrón y Chico.

Defunciones.—Justo Montforte Gamarra, de 49 años, de Logroño; Juan García Espinosa, de 83 años, de Cuzcurrita; Félix Orbañanos Ruiz, de 81 años, de Haro, y Josefa Zunzunegui Portillo, de 86 años, de Santullán (Santander).

Matrimonios.—José Martínez Fernández con Adella Barragán Rivas.

UNA VERDADERA LIQUIDACION DE CONFECCIONES INFANTILES. Asómbrese, señora, y compre a su hijo un pantalón, una chaqueta de sport y una gahardina, todo de la mejor calidad, por 825 pesetas. Vea los escaparates

NOVEDADES ELENA. CRISTO, 12. TELEFONO 4386

INTERESA. Lonja comercial, 30-40 m.2, preferible ensanche, indicar precio m.2, situación, condiciones, etc. St. LEZO - ERANDIO (BILBAO)

Dibujos Industriales. 200 PESETAS MES TELEFONO 3062

Escuela Técnica de Peritos Industriales de Logroño. CICLO DE CONFERENCIAS TECNICAS. Hoy, martes, tercera conferencia a cargo de DON MARIANO SANCHEZ-GABRIEL Y FERNANDEZ-GIRO Licenciado en Ciencias Físicas y Profesor de la Escuela Técnica de Peritos Industriales de Logroño.

Disertará sobre el tema: «ENERGIA NUCLEAR» Dará principio a las siete de la tarde, en el salón de actos de la Escuela Técnica de Peritos Industriales.

EN EL EXTRANJERO. En Roma, la infanta española doña Beatriz de Borbón dio a luz una niña, a la que se pondrían los nombres de Alejandra Victoria Beatriz y María.

—En París, un grupo de comunistas intentó asaltar un local de Acción Francesa. Resultaron veinticuatro heridos en la lucha sostenida hasta que llegó la Policía.

EN ESPAÑA. Llegó a la base aérea de Tablada (Sevilla) el aviador cubano Menéndez Peláez, al que se le tributó un entusiasta recibimiento al terminarse su arriesgado raid.

—Con motivo de la proximidad de las elecciones generales, y ante posibles alteraciones del orden público, llegaron a Zaragoza doce camiones acorazados con su correspondiente personal y provistos de ametralladoras. Había denuncia de la entrada en la capital aragonesa de carnets y placas de la Policía falsificados.

—El gobernador civil de Santander tuvo confidencias de la entrada de gran cantidad de armas en la provincia, así como de carnets e insignias de la Policía falsificados. —El periódico madrileño «Ahora» advertía que el triunfo electoral del llamado Frente Popular representaría la dictadura roja y la Sumisión de España a Moscú.

EN LOGROÑO. Falleció en San Sebastián, donde se había trasladado para ser intervenido quirúrgicamente, el subinspector provincial de Odontología de Logroño, don Canuto Gil Díez, produciendo su obito gran sentimiento.

—En el salón Cine Olympia celebró sus funciones de despedida la compañía de Enrique Rámbal, que puso en escena el drama folletinesco «Magdalena, la mujer adulta».

HACE 50 AÑOS. Las temperaturas de este día en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol, 12'6; a la sombra, 8'3; mínima 0'6 grados bajo cero.

—El mercado de cereales se celebró con gran concurrencia. Se vendió el trigo a 11'25 los 44 Kgs; cebada, a 5'65 los 33 Kgs; avena, a 4'50 los 26; habas, a 7'75, y orbejos, a 7'50. Huevos, a 1'15 docena.

—Se nombró en el Ayuntamiento una ponencia constituida por los señores Larriba e Infante para que emitiesen un informe interesado por la Dirección General sobre Reglamento de la Caja de Ahorros de esta capital.

Dibujos Industriales. 200 PESETAS MES TELEFONO 3062

Escuela Técnica de Peritos Industriales de Logroño. CICLO DE CONFERENCIAS TECNICAS. Hoy, martes, tercera conferencia a cargo de DON MARIANO SANCHEZ-GABRIEL Y FERNANDEZ-GIRO Licenciado en Ciencias Físicas y Profesor de la Escuela Técnica de Peritos Industriales de Logroño.

Disertará sobre el tema: «ENERGIA NUCLEAR» Dará principio a las siete de la tarde, en el salón de actos de la Escuela Técnica de Peritos Industriales.

UNA VERDADERA LIQUIDACION DE CONFECCIONES INFANTILES. Asómbrese, señora, y compre a su hijo un pantalón, una chaqueta de sport y una gahardina, todo de la mejor calidad, por 825 pesetas. Vea los escaparates

NOVEDADES ELENA. CRISTO, 12. TELEFONO 4386

INTERESA. Lonja comercial, 30-40 m.2, preferible ensanche, indicar precio m.2, situación, condiciones, etc. St. LEZO - ERANDIO (BILBAO)

Dibujos Industriales. 200 PESETAS MES TELEFONO 3062

Escuela Técnica de Peritos Industriales de Logroño. CICLO DE CONFERENCIAS TECNICAS. Hoy, martes, tercera conferencia a cargo de DON MARIANO SANCHEZ-GABRIEL Y FERNANDEZ-GIRO Licenciado en Ciencias Físicas y Profesor de la Escuela Técnica de Peritos Industriales de Logroño.

Disertará sobre el tema: «ENERGIA NUCLEAR» Dará principio a las siete de la tarde, en el salón de actos de la Escuela Técnica de Peritos Industriales.

UNA VERDADERA LIQUIDACION DE CONFECCIONES INFANTILES. Asómbrese, señora, y compre a su hijo un pantalón, una chaqueta de sport y una gahardina, todo de la mejor calidad, por 825 pesetas. Vea los escaparates

NOVEDADES ELENA. CRISTO, 12. TELEFONO 4386

ASKAR



CAJETERA DE ESPECTACULOS

ALHAMBRA Desde las 5 A. mayores Precio: 5 ptas. Último día 1.—Clamoroso EXITO de la apasionante película LA MUJER DEL LATIGO

Avenida Desde las 5 (A. mayores) PASAJE a las 5, 7, 9 y 11 EXITO CUMBRE Una historia de amor interpretada como hasta ahora jamás se ha visto en la pantalla

Breton Hoy, 7 y 9 (A. mayores) Programa doble! — A. mayores 1.—EXITO emocional del film del Oeste americano! SENDEROS DE VIOLENCIA

Diana Cont. desde las 5 (A. mayores) DIVERTIDISIMO ESTRENO Vd. retrá con Pili, Rufi y Nini, las tres 'cabecitas locas' que leían 'El Caso' y creían que aquel noviazgo terminaría en CRIMEN...

Frontón Desde las 5 (A. mayores) 1.—Colosal reestreno de la sensacional superproducción HISTORIA DE UNA MONJA

Moderno Hoy, desde las 5 (Último pase aproximado, a las 11) TOLERADO Un emocionante drama de aventuras, de misterio y de intriga. En un film 'Metro Goldwyn Mayer'

Olympia Cont. desde las 5 (A. mayores) Grandioso programa doble Vea a HERCULES en lucha con el 'león Nemeo', con el 'toro cretense', con el ejército sicario, con las Amazonas

Kialto Desde las 5 (T. menores) 1.—SENSACIONAL EXITO. Una increíble y violenta aventura vivida en el corazón del África salvaje y misteriosa

HOY! SALA DE FIESTAS San Valentín Día de los Enamorados Desde las 8 (TARDE) SELECTO BAILE con la Orquesta AYALA

SERRERIA ROVER PINO - HAYA - CHOPO EMBALAJES 19 de Julio. Tfno 140

El jueves, Moderno PRESENTACION DE MARISOL

¡Una chiquilla deliciosa! ¡La reina de la simpatía! ¡Una bailarina y cantante excepcional!... ¡La niña prodigio de prodigios!



Mapisol en un rayo de luz

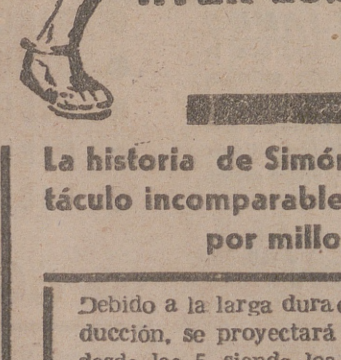
Durante los días 22 y 23 del actual (BRETON) Presentación de la incomparable CELIA GAMEZ con su formidable espectáculo

Los obispos asiáticos y africanos son ciento trece

ROMA. — La cifra de obispos de raza asiática y africana alcanza en la actualidad el número de 113, de los cuales 75 son asiáticos y 38 africanos.

En todos los países superindustrializados v ahora en España, los hombres se capacitan más para obtener un mejor y mayor rendimiento de sus conocimientos profesionales.

La obra más bella, profunda y fascinante de todos los tiempos Asembrá por su realismo... Cautiva por su plástica belleza... Emociona por su poderosa fuerza expresiva y su grandeza



EL GRAN PESCADOR KEEL KOHNER JOHN SAXON MARSHA HERBERT HYER-LOM

OPINAN LOS SOCIOLOGOS

Desde que se inició en los Estados Unidos la enseñanza por correspondencia (1873), dicho método ha logrado un lugar único y significativo en la educación americana.

Eminentes sociólogos afirman que uno de los factores que ha contribuido en grado importante al desarrollo industrial y al elevado nivel cultural y profesional de los Estados Unidos es la enseñanza por medio de cursos por correspondencia.

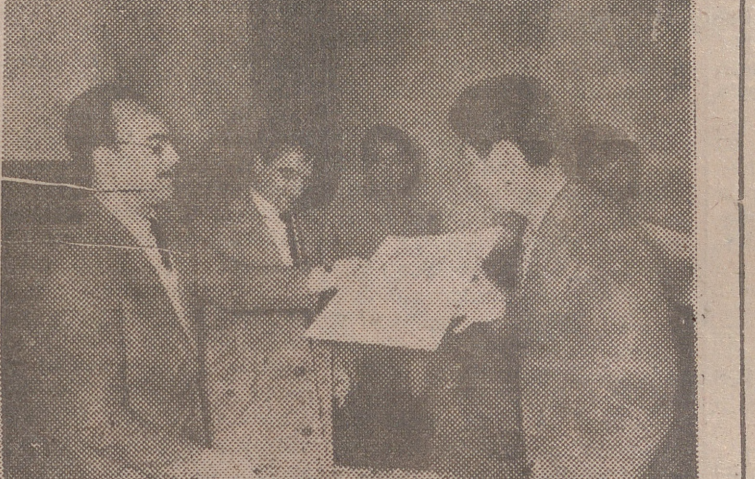
En la actualidad podemos afirmar que también en España disponemos de este valioso método de estudio que permite al Estado contar con una magnífica colaboración que hace posible la capacitación de toda la juventud española situada en áreas que por sus características y densidad de población, los medios de estudio con asistencia personal se hacen difíciles.

Estos son los más necesitados de los métodos de enseñanza por correspondencia, pues no pueden dejar sus habituales puestos de trabajo, su propio medio de subsistencia v. en muchos casos el sostenimiento de sus familias constituidas para asistir a los centros de horario normal coincidente con sus horas de trabajo.

En todos los países superindustrializados v ahora en España, los hombres se capacitan más para obtener un mejor y mayor rendimiento de sus conocimientos profesionales.

Se clausuró en San Millán un curso de capacitación ganadera

La asistencia de todo el vecindario subraya su éxito



Los señores Cuevas Alvarez y Vidal Rituerto, jefes provinciales de Ganadería y del Sindicato respectivo, proceden a entregar los diplomas de aprovechamiento.

Durante la pasada semana se ha venido celebrando en la localidad riojana de San Millán de la Cogolla un curso de capacitación ganadera, de los que bajo el patrocinio de la Cámara Oficial Sindical Agraria, realiza la Sección de Rurales del Frente de Juventudes de Logroño.

La dirección técnica del cursillo ha corrido a cargo del jefe provincial de Ganadería, don Julián Cuevas Alvarez, y su organización, que ha constituido un gran éxito, ha sido misión del jefe de Rurales de la Delegación Provincial de Juventudes, don Luis Mugaburu.

Todas las clases se han celebrado en el salón de cine de San Millán, galantemente cedido por su dueño, y el pasado sábado se celebró el acto de clausura, que resultó muy brillante.

Para presidirlo se trasladaron allá el delegado provincial de Juventudes y secretario de la COSA, señor Bonet, al que acompañaban el jefe provincial del SEM, señor Palacio, y el del Sindicato de Ganadería, señor Vidal Rituerto, así como el secretario provincial de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, señor Ufano, que acudió, por orden del jefe provincial, a desarrollar una conferencia de extensión cultural con motivo de dicha clausura.

Toros en América

EN BOGOTA Casi lleno. Toros de González Piedrahita, bravos y encastados.

Gregorio Sánchez, regular en su primero y ovacionado en el otro. Pepe Cáceres estuvo colosal en sus dos enemigos.

Jaime Ostos fue cogido y sufrió conmoción cerebral. Mató este toro Gregorio Sánchez. Ostos regresó al ruedo para matar a su segundo, en el que estuvo bien.

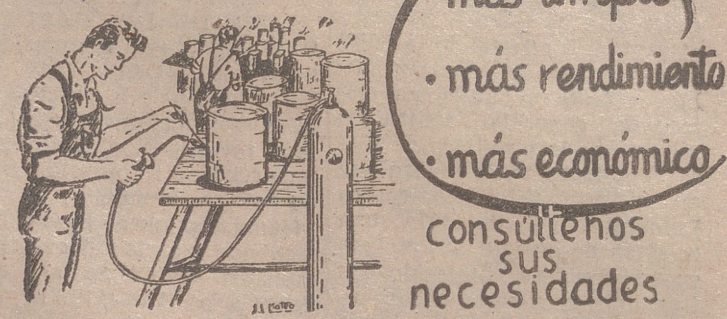
Fernando de los Reyes "El Callao", mal en su primero y desacertado en el último.

Nuestros teléfonos ADMON. 1561 GERENTE 1572 REDACCION 1573 DIRECTOR 1588

INSTALACIONES DE BUTANO Y PROPANO APLICACIONES INDUSTRIALES

PARA SOLDADURA DE ENVASES

imprescindible en fábricas de CONSERVAS



más limpio más rendimiento más económico consulte sus necesidades

Distribuidor exclusivo: SAENZ

Vara de Rey, 17 Tef. 2738

Comisión pro canonización del Beato Maestro Juan de Avila

MADRID, 13.—En el Palacio de la Cruzada, bajo la presidencia del Emmo. y Rvdmo. señor don Enrique Pla y Deniel, cardenal primado de España, arzobispo de Toledo, ha procedido hoy a la constitución de la Comisión episcopal pro canonización del Beato maestro Juan de Avila, creada por acuerdo de la conferencia de Metropolitanos en su última reunión.

Entre las resoluciones adoptadas destaca la designación de la Comisión permanente, propuesta por los tres últimos cardenales anteriormente citados, y la constitución de un Secretariado general pro canonización del Beato maestro Juan de Avila, que actuará a las órdenes de la anterior Comisión y tendrá su sede en el domicilio social de la Mutual del Clero (San Bernardo, 101), en la capital de España.

Hay motivos para esperar que la canonización del apóstol de Andalucía llegue a ser pronto una hermosa realidad.

En febrero loco... compre de una vez y pague poco a poco Igual que el cine es un T.V. ENODYNE por 575 Ptas. mensuales UNIVERSAL ELECTRICA La Casa de los televisores General Mola, 69 Logroño Teléfono 4686

3 tractores HANOMAG BARREIROS R. 335 R. 440 R. 545 Garantía Real Suministro asegurado de Repuestas Originales Asistencia Técnica Permanente DISPONIBLES EN EL ACTO



# Lumumba y sus dos acompañantes...

(Viene de primera página)

gentes. Los certificados de defunción fueron mostrados a los periodistas en la misma conferencia de Prensa.

"Yo mentaría si dijese que la muerte de Lumumba me produce tristeza —agregó Munongo—; ustedes conocen mis sentimientos en este asunto". El ministro describió a Lumumba como "un criminal que tiene sobre sí la responsabilidad de miles de muertes en Katanga y de decenas de miles en Kasai, sin contar las persecuciones y exterminios en las provincias Oriental y de Kivu". "Incluso el secretario general de la ONU afirmó en una ocasión que había existido un auténtico crimen de genocidio contra los balubas en la provincia de Kasai. Por lo tanto, es seguro que el resultado del juicio contra Lumumba hubiera sido una condena de muerte. Sin embargo, yo hubiera preferido que Lumumba y sus cómplices hubieran sido juzgados y no muertos de esta forma. Pero las circunstancias lo han decidido de otra forma".

El ministro katangués de Interior dijo también en su declaración: "Se, naturalmente, que va a decirse que se trataba de una conjura y que nosotros, simplemente, los hemos asesinado. Una acusación de esta clase es inevitable. Incluso aunque Lumumba hubiese muerto de enfermedad o de viejo, en Katanga, hubiésemos sido igualmente acusados de asesinato". Pero Munongo agregó que confesará "con pruebas" a cualquier juez que le acuse a él o al Gobierno de Katanga de asesinato.

"Yo también espero que los amigos del comunista Lumumba plantearán en el Consejo de Seguridad la cuestión de la muerte de los tres fugitivos. Pero —agregó Munongo— incluso aunque les hubiésemos ejecutado (cosa que niego rotundamente y que nadie podrá probar), no aceptamos de antemano el derecho de las Naciones Unidas a tomar posición o medida alguna sobre esta cuestión". La declaración del ministro katangués recuerda los casos de Sacco y Vanzetti; de Julius y Ethel Rosenberg y, finalmente, de Caryl Chessman, diciendo que la gente por lo ge-

neral en todo el mundo se puso al lado de los ejecutados. Termina preguntando: "¿Han hecho algo las Naciones Unidas cuando decenas de miles de balubas fueron exterminados por los lumumbistas en Kasai? ¿Han realizado una encuesta sobre el envenenamiento del dirigente camerunés Mumi, en Suiza? ¿Y qué hicieron las Naciones Unidas para proteger la vida del valiente general Maleter o la de Imre Nagy, dirigentes de los patriotas húngaros contra la Unión Soviética?" —(Efe).

**EN LA ONU SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 13.**—El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, pide la práctica por la Organización Mundial de una investigación completa e imparcial en torno a la muerte de Patricio Lumumba.

Hammarskjöld anunció oficialmente la muerte del ex-primer ministro del Congo al reanudar, a las 11'18 (17'18 hora española), la sesión del Consejo de Seguridad sobre la situación del perturbado país africano.

El secretario general, que manifestó que había ordenado al general etíope Iyassu Mengesha, jefe de Estado Mayor de las fuerzas de la ONU en el Congo, que permanezca en Katanga en espera de nuevas instrucciones, afirmó que consideraba necesaria "una investigación internacional en forma apropiada". Sugirió que el Consejo deje por ahora a un lado el informe presentado por el propio secretario general sobre la posibilidad de guerra civil en Katanga.

El embajador norteamericano, Adlai Stevenson, dirigió a todos un llamamiento a que no persigan la venganza, sino la reconciliación, después de la muerte de Lumumba. "Es —dijo— una noticia desalentadora y deplorable. El presidente de los Estados Unidos ha declarado que se halla profundamente impresionado por la noticia de las muertes (de Lumumba y sus compañeros). Los que apoyamos la ayuda de las Naciones Unidas al Congo lo hicimos con el propósito de llevar allí orden y estabilidad. La muerte de Lumumba sin previo juicio es triste testimonio de la distancia que nos queda por recorrer. En los Estados Unidos

lamentamos esta desgracia. Esperamos que, donde fuera, los hombres no buscarán venganza, sino reconciliación. Ahora más que nunca tenemos en este Consejo que acordar todas medidas constructivas. En la pasada semana han estado celebrándose consultas para conseguir acuerdo. Esos esfuerzos debemos aprovecharlos para hallar la manera de conseguir un futuro constructivo y no destructivo".

El embajador soviético, Valerian A. Zorin, culpó a Bélgica, a sus aliados y "agentes" y a Hammarskjöld y al Mando de la ONU en el Congo por la muerte de Lumumba. Trató de ridiculizar el llamamiento del secretario general a favor de una investigación completa e imparcial y sugirió el aplazamiento de la sesión del Consejo hasta tanto los Gobiernos "hayan tenido la oportunidad de examinar de nuevo todo el asunto". Zorin dijo que la muerte del "jefe del Gobierno legítimo del Congo" es "uno de los crímenes más graves de los colonizadores". Después de afirmar que Patricio Lumumba es un "héroe nacional para los pueblos del Congo y de toda África, el representante de la URSS calificó de maniobra criminal la negativa de los miembros del Consejo de celebrar el sábado pasado la reunión que él había solicitado. Dijo que la característica de la muerte de Lumumba es que "la camarilla de Tshombe, Kasavubu, Kalongi y Mobutu no podrá rehuir la responsabilidad" y que también debe hacerse pagar "la suya a los colonistas belgas, sus aliados y sus agentes".

Después de asegurar que la acción del secretario general de la ONU y del Mando de las Naciones Unidas en el Congo es lo que ha llevado a la muerte de Lumumba, Zorin calificó de hipocresía la propuesta de una investigación por Hammarskjöld. El soviético afirmó que no le inspira la menor confianza al secretario general ni su personal, "después de todo lo que se ha perpetrado en el Congo y Katanga, donde las tropas de las Naciones Unidas no sólo se han mostrado incapaces de impedir los crímenes, sino que han participado en ellos".

El portavoz de las Naciones Unidas ha dicho que Iyassou piensa, desde luego, continuar llevar a cabo la misión que le trajo a Elisabethville, aun cuando las autoridades katanguésas afirman que la ONU no tiene derecho a interferirse en este asunto.

Se cree que las Naciones Unidas tributa un clamoroso recibimiento a los que fueron pasajeros del "Santa María". VIGO, 13. — Un emocionante y clamoroso recibimiento ha sido tributado esta mañana a los pasajeros del "Santa María" que hicieron el viaje desde Recife a bordo del trasatlántico genovés "Vera Cruz". La turbonave portuguesa entró en el puerto a las nueve de la mañana, para desembarcar en Vigo ciento noventa y nueve pasajeros, de los cuales treinta y dos son venezolanos y los demás españoles. También desembarcó el capellán del "Santa María", un joven sacerdote vasco, juntamente con el personal español que prestaba servicios en el "Santa María" durante el dramático viaje.

Omar Lufti, embajador de la

RAU, solicitó oficialmente el aplazamiento de la sesión hasta el miércoles, que quedó acordado a las 12'06 (18'06 hora española). —(Efe).

## COMUNICADO DE LA REPRESENTACION DE LA ONU EN KATANGA

ELISABETHVILLE, 13. — La representación de las Naciones Unidas en Katanga ha hecho público el siguiente comunicado, poco después de conocerse la noticia de la muerte de Lumumba:

"Hemos conocido con gran pesar el anuncio de la muerte de Lumumba y de sus dos compañeros. La información ha sido enviada inmediatamente al Mando de la ONU en Leopoldville y a la sede de la Organización, en Nueva York.

Creemos que es incluso más necesario que antes que las Naciones Unidas encuentren un plan de cooperación para llevar a cabo una investigación sobre las circunstancias que han rodeado la detención, fuga y muerte de Lumumba y los otros dos dirigentes.

Hemos venido precisando durante los últimos días con objeto de realizar esta encuesta, pero no hemos sido capaces de conseguir mantener una entrevista con las autoridades katanguésas sobre este asunto y ni siquiera hemos recibido una respuesta escrita a nuestras comunicaciones, a pesar de encontrarse en Elisabethville, con objeto de llevar a cabo esa encuesta, el jefe del Estado Mayor de las fuerzas de la ONU, general Iyassou".

Una hora después de haber anunciado oficialmente la muerte de Lumumba, el periódico local que apoya al Gobierno de Tshombe, ha publicado una edición especial en cuya cabecera se lee con grandes titulares la siguiente frase: "Lumumba ha sido muerto; se ha hecho justicia".

Un portavoz de las Naciones Unidas ha dicho que Iyassou piensa, desde luego, continuar llevar a cabo la misión que le trajo a Elisabethville, aun cuando las autoridades katanguésas afirman que la ONU no tiene derecho a interferirse en este asunto.

Se cree que las Naciones Un-

das —sus representantes en Katanga— harán una petición inmediata en favor de su derecho a realizar su propia investigación sobre la fuga y subsecuente muerte de Lumumba, Okito y Mpolo, pero no se sabe qué harán si el Gobierno de Katanga se niega a aceptar tal derecho. —(Efe).

**LAS FUERZAS DE LA ONU, EN ESTADO DE ALERTA** LEOPOLDVILLE, 13. — Las fuerzas de las Naciones Unidas en el Congo han sido puestas en estado de alerta frente a posibles disturbios, en particular en las provincias Oriental y de Kivu, como consecuencia del anuncio de la muerte de Lumumba.

En una declaración del representante especial de la ONU, Rajeshwar Dayal, se expresa horror. "La muerte violenta de personalidades políticas —dice el documento— tiene que producir repercusiones. Ahí se suscita la cuestión de la responsabilidad".

El Gobierno congoleño no ha hecho, por su parte, declaración alguna.

Se temen represalias contra los europeos en las provincias dominadas por los lumumbistas, y los partidarios de Lumumba en Leopoldville expresan, a su vez, el temor de contrarrepresalias contra ellos.

Dos miembros de la Comisión de conciliación de la ONU han expresado los siguientes puntos de vista al interrogarlos los periodistas: Alejandro A. Quaison-Sackey, de Ghana, dijo que para él es falsa la versión del suceso dada por el Gobierno de Katanga. Georges Sherman, de Liberia, declaró que el incidente ha de resultar muy perjudicial para la conciliación y que él hubiera querido que pudiera evitarse.

En círculos diplomáticos de esta capital se dice que ni Gensaga en Stanleyville ni Kasahamira en Bakavu (capital de Kivu) conseguirán seguramente conservar el apoyo que les proporcionaba el "mágico" nombre de Lumumba. —(Efe)

## LA OFENSIVA KATANGUÉSA

ELISABETHVILLE, 13. — El Mando de las Naciones Unidas en Elisabethville ha declarado que no se ha recibido información alguna que apoye la acusación de que se ha producido un genocidio de balubas por parte de la gendarmería de Katanga.

Un portavoz de las Naciones Unidas dijo hoy en esta ciudad que la ofensiva lanzada por las fuerzas de Katanga contra los



**MONOTRAL 120 CV para 39 viajeros**  
**AUTOCARES 165 CV para 45 viajeros**  
**ENTREGA INMEDIATA**  
**Máximas facilidades de pago**

**Finanzauto S.A.**

Distribuidores en exclusiva de la **Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.**  
En **LOGRONO**, Glorieta del Dr. Zubia, 5  
**CONCESIONARIOS:**  
Cavas, 53. **CALAHORRA**. — General Mola, 83. **HARO**.  
Ctra. Burgos, s/n. **STO. DOMINGO DE LA CALZADA**

insurgentes balubas es la más importante de las efectuadas hasta el momento y que se desarrolla, especialmente, en la región de Luena, ciudad situada a unos 400 kilómetros al Noroeste de Elisabethville.

Se sabe, además el portavoz, que han sido incendiadas varias localidades balubas y que muchas personas han huido a los montes para evadirse de la gendarmería, pero no se tienen noticias de que se hayan cometido atrocidades, y las bajas, según los informes recibidos en las Naciones Unidas, son muy escasas por ambas partes.

## TRASLADO DE DIRIGENTES LUMUMBISTAS

**BRAZZAVILLE** (Congo ex-francés), 13. — Se afirma aquí que cuatro dirigentes lumumbistas, que estaban encarcelados en Leopoldville, fueron lle-

vados hace dos o tres días a Bakwanga, capital del "Estado minero" de Kasai, cuyos destinos rige Albert Kalonji, uno de los más decididos adversarios de Lumumba.

Los dirigentes en cuestión son, al parecer, Jean Pierre Fiant, jefe que fue del Gobierno de la provincia Oriental y de la organización del movimiento nacional congoleño de Lumumba; Christophe Muzungu, secretario nacional de dicho movimiento; y jefe de Seguridad Nacional de dicho movimiento del Gobierno de Lumumba; Emmanuel Nzuzu, cuñado que fue de la provincia Oriental y secretario general de la sección juvenil del repetido movimiento; y Michel Fafaki, que tuvo el mando de la gendarmería en la provincia Oriental. —(Efe).

## Lactancia artificial de terneros



GRAN AHORRO DE LECHE DE VACA.

# Lacto Neosan

ENVASES DE 5 Y 25 LITROS

PRODUCTOS NEOSAN, S.A. FRANCISCO ZARREA, 16-20 - BARCELONA, 10  
PARA INFORMES EN LOGRONO:  
DELEGACION PRODUCTOS NEOSAN, S. A.  
Vélez Galdón, 2. 1.ª dcha

## Vigo tributa un clamoroso recibimiento a los que fueron pasajeros del "Santa María"

VIGO, 13. — Un emocionante y clamoroso recibimiento ha sido tributado esta mañana a los pasajeros del "Santa María" que hicieron el viaje desde Recife a bordo del trasatlántico genovés "Vera Cruz".

La turbonave portuguesa entró en el puerto a las nueve de la mañana, para desembarcar en Vigo ciento noventa y nueve pasajeros, de los cuales treinta y dos son venezolanos y los demás españoles. También desembarcó el capellán del "Santa María", un joven sacerdote vasco, juntamente con el personal español que prestaba servicios en el "Santa María" durante el dramático viaje.

En el muelle de la estación marítima se habían congregado centenares de personas, todas ellas familiares de los pasajeros, las cuales no podían ocultar su emoción al atracar el "Vera Cruz" al muelle de trasatlánticos, viéndose llorar a muchas de ellas, mientras flameaban incesantemente sus pañuelos en emocionado saludo. Los pasajeros correspondían desde el buque, también agitando sus pañuelos, y el griterío era ensordecedor, llamándose a viva voz unos y otros por sus nombres.

Al atracar el barco subieron a bordo el comandante de Marina, el obispo de la diócesis, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, jefe de la División 81 y gobernador militar de la provincia, alcalde de la ciudad y otras autoridades, que dieron la bienvenida y conversaron con la oficialidad y el capitán y tripulantes del "Vera Cruz", además del saludo de bienvenida de las autoridades, recibieron después a muchas personas de relieve en la vida local, que les expresaron su cariño hacia la nación hermana, oyéndose muchas veces los vivas a Portugal y España.

El "Vera Cruz" continuará viaje a Lisboa al atardecer de hoy.

Nuestros teléfonos

ADMIN.	1561
GENENTE	1572
REDACCION	1537
DIRECTOR	1568



Le gusta DIBUJAR? **CEAC** BARCELONA ARAGON 472 - Depto 1 Z

APUNTE de MIGUEL ANGEL Dibujo de manos al lápiz

**DIBUJO ARTISTICO**

o cualquiera de nuestros cursos de DIBUJO ESPECIALIZADO:

- DIBUJO PUBLICITARIO
- DIBUJO COMERCIAL
- DIBUJO ARTISTICO
- DIBUJO HUMORISTICO
- DIBUJO INDUSTRIAL
- DIBUJO FIGURINES
- DIBUJO de MUEBLES

Sólo 60 Pts. al MES

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. Mandelo HOY MISMO, pues o nada se compromete!

Me interesa folleto de los cursos:

Don: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

**CEAC - ARAGON, 472 - 1 Z - BARCELONA**

OTROS CURSOS: Técnico Rotulista, Delineante Mecánico, Delineante en Construcción, Decoración, Pintor Rotulista y otros Cursos en los ramos de MECANICA, MOTORES, ELECTRICIDAD y CONSTRUCCION.

**SIN COMPROMISO** / Folleto folleto / Dibujo gratis / Hecho en España



## Carta abierta de Cáritas Diocesana a todos los riojanos de buena voluntad

Amigos y paisanos:  
Muestra buena voluntad es razón para que Cáritas os dirija esta carta.

Sencillamente, CARITAS OS BRINDA LA MANERA DE HACER CARIDAD.

Hay que reconocer que en el mundo se ha acentuado la solidaridad entre los hombres.

Incluso creemos que hay muchas personas a quienes acucia el deseo de practicar la caridad auténtica, como verdadera LEY CRISTIANA que obliga en conciencia.

Hasta nos parece que hoy se da más que nunca bajo el nombre de caridad.

Sin embargo, es evidente que las aportaciones esporádicas, ocasionales; las limosnas individualmente practicadas, sin norma, sin control, sin coordinación..., no solucionarán con eficacia las necesidades de nuestros prójimos.

Para hacer caridad, como para todo, se necesita organización.

Coordinar los esfuerzos individuales; canalizar las limosnas; movilizar, conjuntamente, los recursos de todos los que pueden, mucho o poco, en favor de los que nada pueden.

Control de necesidades reales y frente común de recursos para remediarlas con equidad, con garantía, con orden, con asiduidad.

Porque hay necesidades extraordinarias, excepcionales, de gran volumen, que la Prensa, la Radio y los organismos oficiales se encargan de patrocinar, y hay otras de cada día, muy graves, muy urgentes, que sólo una buena organización a ello consagrada puede conocer y atender debidamente.

Esto es Cáritas: LA ORGANIZACIÓN OFICIAL DE LA IGLESIA PARA LA PRÁCTICA DE LA CARIDAD.

Ahora bien: Ninguna organización o sociedad (círculo, casino, club, etc.) puede funcionar, para funcionar bien, sobre una base económica de aportaciones esporádicas, ocasionales, dejadas a la libertad o gusto o capricho momentáneo de cada cual.

Por eso, CARITAS ESPAÑOLA ha iniciado la campaña de "TODOS SOCIOS DE CARITAS".

Para dar cauce adecuado y óptima oportunidad al deseo y tremenda obligación de hacer caridad, obligación de cada día, de cada momento.

TODOS, SOCIOS DE CARITAS, con nuestra cuota fija (mensual, trimestral, anual) suscrita con arreglo a nuestras posibilidades económicas.

TODOS, SOCIOS DE CARITAS: Esto es lo serio y lo más perfecto; esto es hacer caridad, espontáneamente, sin que tengan que pedirnos y para evitarlo, por verdadera formación de conciencia.

Este es el único medio de ser eficaces en la práctica de la caridad.

No dudamos que vosotros, riojanos de buena voluntad, responderéis afirmativamente.

Cáritas os espera y os necesita. Grandes obras de asistencia social; grandes proyectos: viviendas, medicinas, ropas, alimentos... esperan vuestra cooperación en una forma sencilla: SOCIO DE CARITAS.

Los residentes en Logroño-ciudad recibiréis a domicilio una ficha (también, desde hoy, podéis pedirla en las oficinas de Cáritas Diocesana, Avda. de Navarra, 3, primero). Los que residen en los pueblos de la provincia pueden adquirirla en sus respectivas Parroquias.

Llenad la ficha en todos sus apartados, suscrita con cariño, con la mano en el corazón, y devolvedla a Cáritas Diocesana o a la Parroquia.

Dios os lo pague. En nombre de la Iglesia y de los pobres, muchas gracias.

Logroño, 14 de febrero de 1961.

CARITAS DIOCESANA

NOTA: Para todos los efectos, es lo mismo hacer la suscripción en la Parroquia o en Cáritas Diocesana.

## De nuevo Fidel Castro ataca a la Iglesia católica

LA HABANA, 13.—El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, en su discurso de ayer, en el que atacó al presidente Kennedy de los Estados Unidos, dijo, entre otras cosas, que "advertía a la Iglesia católica que la revolución ha tolerado bastantes conspiraciones de curas en las escuelas privadas".—(Efe).

## VICTORIA CONSERVADORA EN UNA PROVINCIA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 13.—El partido conservador ha ganado las elecciones en la provincia de Mendoza para gobernador y para 12 diputados de la legislatura provincial.

Con casi la mitad de los votos computados en la provincia de Mendoza, los conservadores han obtenido 40.792; los radicales populares, 31.713, y los radicales intransigentes (partido gubernamental), 23.707. Esto no altera el equilibrio de los partidos, pero muestra una

## Parece un joven francés al tratar de enviar un «cohete del espacio» de fabricación casera

DIJON (Francia), 13.—Un joven de diez y siete años ha resultado muerto al tratar de lanzar un "cohete del espacio" de fabricación casera.

El cohete, de sesenta centímetros de longitud, era de tubo de hierro que contenía una materia explosiva. En el momento en que Bernard Gadala le aplicó una cerilla hizo explosión. Gilbert Parizot, que estaba encargado de ir contando desde diez hasta cero a una corta distancia, resultó ileso.—(Efe)

## 71.399'80 pesetas cobrará cada boleto de 14 aciertos

Los de 13 percibirán a 2.353'80 pesetas cada uno

MADRID, 13.—El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la pasada jornada de Liga, es el siguiente:

Máximos acertantes de 14 resultados: 81. Les corresponden a 71.399'80 pesetas a cada uno.

Más aproximados de 13

aciertos: 2.457. Reparten a razón de 2.353'80 pesetas cada uno.

Ambos premios se dividieron el 55 por 100 de la recaudación, que ascendió a 5.783.390'25 pesetas para cada, siendo el total de 11.566.780'50 pesetas.

La recaudación ascendió a 21.030.510 pesetas y las columnas apostadas fueron 7.10.170.—

## La Cruz Roja y su campaña de socorrismo

Nueva proyección de películas y brillante conferencia del doctor Fraile

Se celebró en la tarde de ayer, en el Aula de Cultura de la Caja Provincial de Ahorros, la segunda conferencia del ciclo organizado por la Cruz Roja en su campaña de socorrismo, con tanto éxito iniciada en nuestra capital.

La concurrencia fue muy numerosa y presidida por la presidenta de la Asamblea Provincial, doña María Trevijano de Ardanza, acompañada de todos los directivos, asistiendo muchas damas enfermeras y médicos.

Este segundo acto del ciclo comenzó también con la proyección de tres películas, cedidas igualmente por la Embajada de los Estados Unidos, todas ellas muy adecuadas para el fin que se persigue.

La primera instruyó sobre la manera de defenderse el organismo contra las infecciones; la segunda mostraba una escuela de enfermeras, con su formación teórica y práctica, y la tercera se relacionaba con la ayuda médica de la ONU a las naciones necesitadas, muy interesantes e instructivas, desde luego.

Terminada la proyección, ocupó la tribuna el vicepresidente de la Cruz Roja, don José Fraile, quien hizo exposición del significado del socorrismo, ayuda al prójimo que la necesita, pero no como la realizan espléndidamente Cáritas, sino como colaboración a paliar los estropicios que provoca la propia humanidad: asistencia a lesionados, easeados, afectos de radioactividad, etc.

Aludió a la protección civil, ya organizada, puesto que es lógico pensar que en las futuras guerras los frentes de batalla serán menos atacados que las poblaciones, centros de concentración de fuerzas, de abastecimientos, de producción industrial, de municionamiento, etcétera, y hay que saber ayudar a la población civil, labor que toma a su cargo la Cruz Roja para tratar de instruir teórica y prácticamente a coadyuvar en la asistencia inmediata y eficiente a heridos y lesionados hasta su traslado a lugares donde pueden ser atendidos por facultativos.

Destacó las enseñanzas que reciben las señoritas enfermeras con sus clases en los Dis-

pensarios y la necesidad de que se amplíen al pueblo en general para caso de guerra; la forma de organizar el socorrismo inmediato y a largo plazo; la necesidad de que los médicos colaboren en estas conferencias instructivas y luego, con voluntarios y con las magníficas enfermeras, ir a las fábricas, asociaciones, etc., y sin agobiar a nadie, ir formando los cuadros debidamente instruidos para la práctica de esa caridad de ayuda al prójimo.

En cuanto a la enseñanza a largo plazo, propuso por iniciarla en las escuelas, donde los miembros de la Cruz Roja, con los señores inspectores y maestros, puedan ir formando al niño, advirtiéndolo para ser útil a sus semejantes en caso de que la catástrofe se produzca. Aprender a cobijarse en caso de bombardeo, tratar a heridos leves, transportar a los graves; es decir, llevar esa inquietud instructiva a todos los sectores sociales, desde la escuela y el colegio.

El señor Fraile fue muy aplaudido.

## Petrolero noruego que se parte en dos

SANTA MARIA (Azores), 13.—El petrolero noruego "Velma", de 9.720 toneladas, se ha hundido después de haberse partido en dos.

Las aguas del puerto están completamente cubiertas de petróleo y gasolina. El tráfico marítimo está paralizado, ya que a consecuencia del estado del mar, no es posible utilizar otro amarradero en la isla de Santa María.

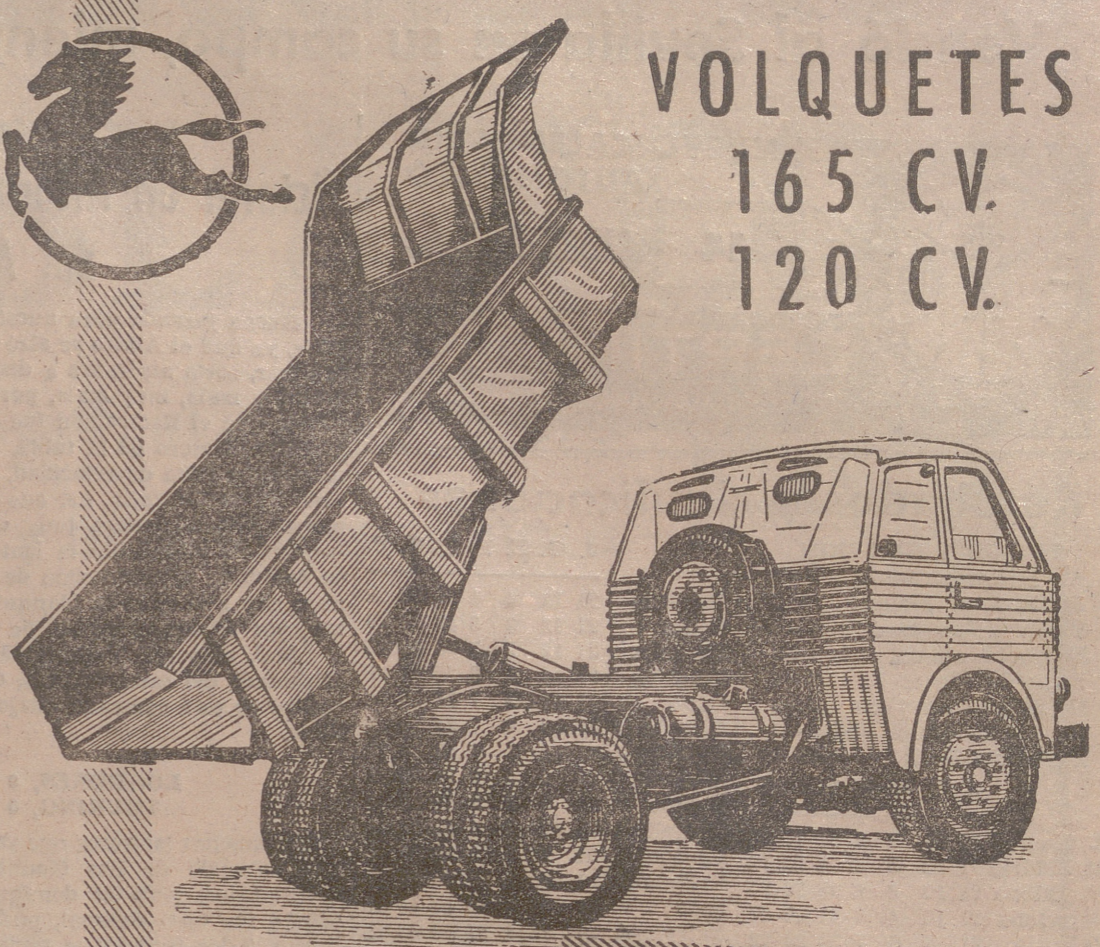
El jefe de la Zona Aérea de Azores ha establecido un puente aéreo entre las islas de San Miguel y de Santa María para el envío de mercancías a este último puerto.

El buque noruego embarrancó en las rocas debido a una avería en las máquinas. Se han tomado medidas de seguridad para evitar una explosión que puede producirse por los 15.000 toneladas de petróleo y gasolina extendidas sobre las aguas.—

# PEGASO



VOLQUETES  
165 CV.  
120 CV.



Entregas inmediatas

MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

Finanzauto, S.A.

DISTRIBUIDORES EN EXCLUSIVA DE LA EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

en Logroño

Glorieta del Dr. Zubía, 5 - Logroño

CONCESIONARIOS:

Cavas, 58. CALAHORRA. ---General Mola, 93. HARO

Carretera Burgos, s/n. SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

## La moratoria fiscal por las inundaciones del Ebro

MADRID, 13.—Se concede moratoria fiscal para el pago de la contribución territorial, rústica y urbana, correspondiente a los trimestres primero, segundo, tercero y cuarto del presente año, a las zonas afectadas por las inundaciones del río Ebro, según decreto-ley de la Jefatura del Estado que hoy publica el B. O. del E. El ministro de Agricultura propondrá al de Hacienda la

delimitación, dentro de las provincias afectadas, de los términos municipales y áreas geográficas a las que corresponda alcanzar dicho beneficio.

El importe de la contribución afectada y por la moratoria se distribuirá: para la de cobro trimestral, en cuatro partes iguales, que podrán hacerse efectivas, sin recargo alguno, dentro del primer trimestre de cada uno de los años 1962 a

1965, ambos inclusive; para la de cobro semestral, en dos partes iguales, que podrán hacerse efectivas dentro del tercer trimestre de los años 1962 y 1964; para la de cobro anual, el único recibo demorado se presentará al cobro en el tercer trimestre del año 1963.

Las peticiones de quienes se crean con derecho al beneficio de la moratoria se dirigirán, en el plazo de un mes, a contar desde la fecha de publicación de las ordenes ministeriales que fijan los términos municipales y áreas geográficas afectadas, a la Junta Provincial.

Las instancias, con alegaciones y justificantes que los interesados estimen procedente aportar, se presentarán en las Alcaldías de los términos en que estén enclavadas las fincas de que se trata. La Junta provincial de la localidad elevará dichas solicitudes a la Junta Provincial correspondiente, acompañando un breve informe sobre la realidad de los daños.

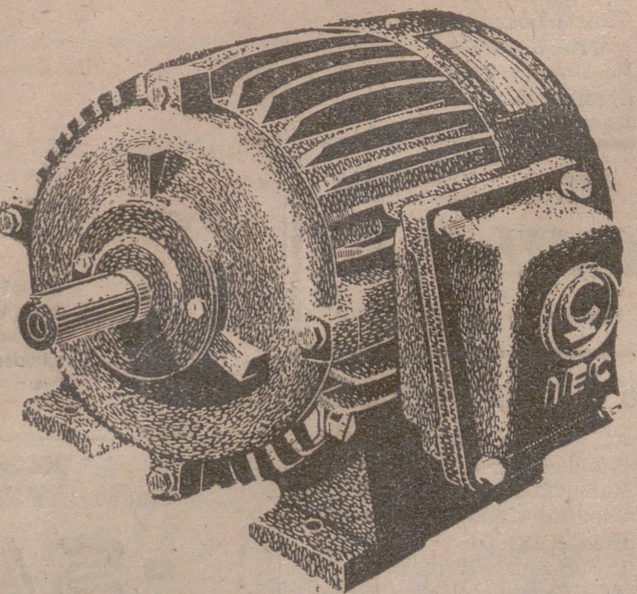
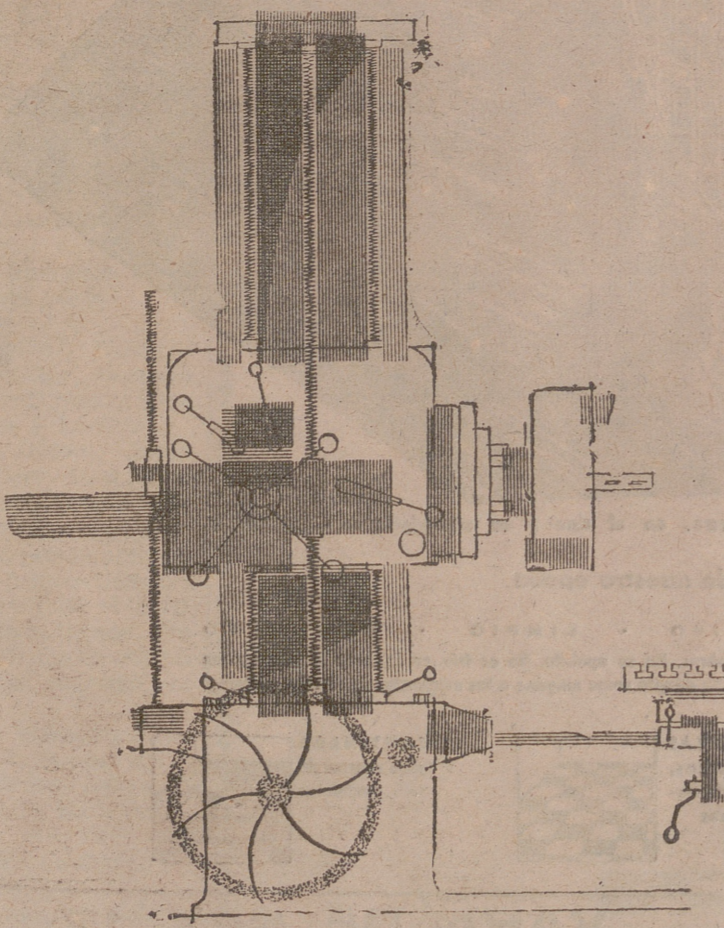
En las provincias afectadas por la moratoria se constituirá una Junta, bajo la presidencia del delegado de Hacienda, e integrada, además, por el titular de la Jefatura Aeronómica de la provincia o ingeniero que la desempeñe, el administrador de Propiedades y Contribución Territorial, el ingeniero jefe del Servicio Provincial del Catastro de Rústica, el delegado de la Vivienda, el arquitecto jefe de la Oficina Provincial de Valoración Urbana y un funcionario de Hacienda, designado por el delegado, que actuará como secretario, sin voto.

## Fallece en Miranda un superviviente de Cuba y Cavite

MIRANDA DE EBRO, 13.—A los 84 años de edad ha fallecido don José Tellechea García, superviviente de Cuba y Cavite. Estaba en posesión de diversas condecoraciones. Al sepelio concurrieron representaciones civiles y militares y numeroso público.

## El corazón de su máquina es el motor...

El motor CENEMESA construido bajo normas internacionales I. E. C. tiene muchas ventajas para su máquina. Volumen más reducido de construcción cerrada permiten trabajar, a temperaturas más elevadas prevista para su acoplamiento en diversas posiciones. Perfecta utilización en máquinas o aparatos construidos en cualquiera de los diecisiete países que adoptaron las citadas normas. Busque un mayor rendimiento a su máquina, sabiendo elegir el motor más conveniente.



CENEMESA

CONSTRUCTORA NACIONAL DE MAQUINARIA ELÉCTRICA, S.

MADRID

BARCELONA BILBAO CORDOBA SEVILLA VALENCIA ZARAGOZA

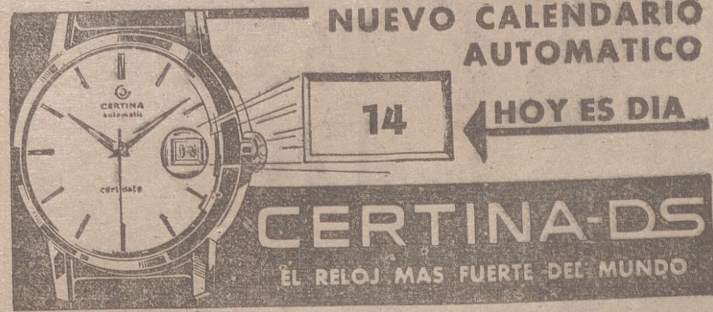
Motores en cortocircuito - Motores de engriles rozantes - Motores sinónticos - Motores de C. C. Generadores para C. A. y C. C. Grupos de elevación - Transformadores de potencia - Motores de C. C. para tracción - Accesorios para máquinas eléctricas



# DEPORTES

## EL MADRID SIGUE ACAPARANDO POSITIVOS

### Venció al Sevilla en su campo, mientras el Betis derrotaba al Santander en El Sardinero



### Resultados y clasificaciones

**PRIMERA DIVISION**

At. Bilbao-Granada	3-0
Sevilla-Real Madrid	0-2
Valencia-Zaragoza	3-0
Español-Mallorca	1-0
Elche-Oviédo	3-1
R. Socad.-Barcelona	3-2
At. Madrid-Valladolid	4-2
Santander-Betis	0-1

**J. G. E. P. F. C. P.**

R. Madrid	21	18	2	1	67	17	38
At. Madrid	21	12	5	4	36	23	29
At. Bilbao	21	10	5	6	35	25	25
Barcelona	21	10	4	7	41	28	24
Valencia	21	8	6	7	35	29	22
Zaragoza	21	7	8	6	36	39	22
Sevilla	21	7	7	7	29	31	21
R. Socad.	21	7	7	7	31	40	21
Santander	21	8	3	10	32	32	19
Español	21	8	3	10	30	30	19
Betis	21	7	5	9	28	34	19
Oviédo	21	7	3	11	24	38	17
Valladolid	21	7	2	12	30	38	16
Mallorca	21	6	4	11	22	33	16
Granada	21	4	6	11	21	35	14
Elche	21	4	6	11	28	53	14

**PARTIDOS PARA EL DOMINGO**

Real Madrid-Granada
Zaragoza-Sevilla
Mallorca-Valencia
Oviédo-Español
Barcelona-Elche
Valladolid-Real Sociedad
Betis-At. de Madrid
Santander-At. Bilbao



**SEGUNDA DIVISION (Grupo del Norte)**

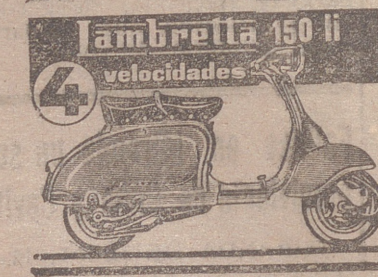
Gijón-Celta	0-1
Coruña-Sestao	6-1
Sabadell-S. Sebastián	1-0
Salamanca-Baracaldo	3-0
Basconia-Indauchu	1-0
Osasuna-Condal	2-1
Leonesa-Tarrasa	3-0
Pontevedra-Orense	0-1

**J. G. E. P. F. C. P.**

Osasuna	21	13	4	4	59	21	30
Celta	21	13	3	5	47	23	29
Coruña	21	12	4	5	50	25	28
Orense	21	10	6	5	31	23	26
Fasconia	21	11	1	9	34	44	23
Pivedra	21	8	6	7	29	29	22
Sabadell	21	7	7	7	21	30	21
Salamanca	21	7	6	8	28	23	20
Leonesa	21	7	6	8	26	29	20
S. Sebastián	21	7	6	8	28	33	20
Indauchu	21	9	2	10	34	42	20
Sestao	21	7	5	9	27	38	19
Condal	21	5	7	9	29	35	19
Gijón	21	6	3	12	29	42	15
Baracaldo	21	4	6	11	23	37	14
Tarrasa	21	2	8	11	19	40	12

**PARTIDOS PARA EL DOMINGO**

Sestao-Celta
San Sebastián-Coruña
Baracaldo-Sabadell
Indauchu-Salamanca
Condal-Basconia
Tarrasa-Osasuna
Orense-Leonesa
Pontevedra-Gijón



**SEGUNDA DIVISION (Grupo del Sur)**

Castellón-Las Palmas	2-2
Tenerife-Levante	3-1
Móstalla-Rayó	3-1
Plus Ultra-Celta	2-0
Málaga-Hércules	3-0
Jaén-San Fernando	0-0
Cádiz-Extremadura	3-1
Córdoba-Murcia	1-0

### III DIVISION

#### Victoria en Alfaro, tabas en Las Gaunas, y goleada del Alavés sobre el Recreación

Buena jornada para nuestros representantes de la Rioja Baja, ya que el Alfaro se alzó triunfador en La Florida sobre el Eibar, serio aspirante a disputar al Alavés su liderato del grupo, y mala, muy mala, para los dos clubs de la capital, puesto que el Recreación fue vapuleado en Mendizorrosa, a pies del primero de la tabla, y el Logroñés tuvo que conformarse, por falta de velocidad, con unas tablas con el visitante, Touring de Rentería, del que en esta ocasión hemos quedado menos impresionados, toda vez que solo conserva su rapidez —quizá destacada por la lentitud blanquiroja— y en cambio su delantera dio sensación de inutilidad rematadora, aunque no le fue a la zaga la blanquiroja, que desperdició tres ocasiones, por lo menos, de las de gol clarísimo.

Mal, muy mal impresionado salió el domingo el público aficionado del campo de Las Gaunas, al comprobar que el equipo se está viniendo abajo por días, y esto es muy lamentable.

#### LOGROÑES, 0 TOURING, 0

Son muchas las veces que vamos saliendo de Las Gaunas defraudados, pero el domingo último fue caso especial, puesto que todos tuvimos la sensación de que el Logroñés estaba integrado por hombres sin energías; es decir, con un conjunto que lo intenta todo, pero no llega a tiempo a nada, puesto que los veloces renterianos les ganaban la acción de todas las formas por velocidad, y hubo momentos en los que aquello era un correteo receloso, con ganas de luchar, de acertar, pero sin lograr nada a derechos.

Y en estas circunstancias, con un equipo sin moral, sin ligazón en sus líneas, con dos interiores que no enlazaban, uno por abocado y el otro por falta de facultades —Roberto dio la impresión de que físicamente no anda bien—; con dos extremos que no acertaban a completar su acción —Abadía co-jeaba a ratos—, y con un arri-

te al que no le sale una cosa bien y que su carencia de facultades le hace cometer excesivas faltas, que también matan algunos avances profundos, de nada sirve que el portero esté acertado en sus escasas intervenciones, que la defensa se afianza pronto para hacer inútiles los intentos del adversario y que los volantes empujaran y cortaran constantemente, aunque en los servicios faltara temple y dirección acertada.

Solamente en razón a que los renterianos son muchachos veloces, que paran y siguen muy bien el balón, pero a la hora de la verdad su indecisión en el tiro a puerta, terminó el partido en tablas, puesto que los logroñesistas tampoco fueron capaces de perforar la meta adversaria, a pesar de que Rutz Ceballos tuvo dos oportunidades clarísimas —una de ellas con la puerta completamente libre—, otra Antonio y otra más Seisdedos. Únicamente Ar-

nedillo estuvo a punto de hacer funcionar el marcador en centro-chut que Alvarez despejó a corner en un alarde de esfuerzo bien empleado.

Y como el partido no dio para más, terminaremos la referencia diciendo que el Touring dominó más en el primer tiempo, que el Logroñés reaccionó inútilmente en el segundo y que el arbitraje del señor Pérez Briega no fue excelente, pero tampoco malo, y que si sufrió algunos errores no fueron de tanto bulto como para poder influir en favor o en perjuicio de nadie.

Las alineaciones fueron como sigue:

Touring.—Alvarez, Gerardo, Iñarra, Fontana; Otaegui, Bautista; Brias, Ferrer, Bomba, García y Recondo.

Logroñés.—Emilio; Paulino, Zapirri, Pajares; Arnedillo, Cantón; Abadía, Ceballos, Antonio, Rober y Seisdedos.

#### LACUESTA

#### ALFARO, 3 EIBAR, 1

El campo de La Florida registró una buena entrada en la tarde del domingo, donde los equipos de la S. D. Eibar y el Alfaro C. D. realizaron un encuentro a gusto de los aficionados.

Al saltar al campo los dos equipos son recibidos con abundantes aplausos. A las 4'15 empieza el partido poniendo en juego el balón el equipo local, quien en briosa jugada se aproxima a la meta de Javier,

(Pasa a la página siguiente)

### Partidos de I División

#### SEVILLA, 0 REAL MADRID, 2

SEVILLA.—El último cuarto de hora de la primera parte señala una ininterrumpida ofensiva del Madrid, cuya delantera se muestra, sin embargo, remisa en el disparo. A los 40 minutos, Cobo desvia a corner un gran tiro de Di Stefano, pero ya nadie puede impedir que a los 42 minutos el centro delantero madridista marque el primer gol a pase de Canario, concluyendo este primer tiempo con el resultado de 1-0 a favor del Real Madrid.

Reanudado el partido, Valero lesiona a Di Stefano, que es asistido en la banda. A los 22 minutos, Di Stefano recoge un servicio de Canario y cabecea contra el suelo, marcando así, de rebote, el segundo gol. Termina el encuentro con fuerte presión del Sevilla, que en el último minuto fuerza tres saques de esquina.

#### SANTANDER, 0 BETIS, 1

SANTANDER.—El Real Santander ha tenido hoy su primera derrota de la actual temporada en El Sardinero, ante un Betis con juego, velocidad y fondo. A los 29 minutos, Gerardo se interna por su banda, centra sobre la portería y Garbayo, de cabeza, remata el único tanto de la tarde.

En el segundo tiempo, los locales, ahora a favor del viento, pasan a dominar con cierta intensidad, aun cuando sus torpes y abocados avances apenas inquietan a la portería forastera. A los 30 minutos, Zaballa y Odrizola permutan sus puestos, pero los atacantes locales siguen careciendo de peligrosidad, llegándose al final sin otras variaciones.

#### AT. DE MADRID, 4 VALLADOLID, 2

MADRID.—El primer gol de la tarde llegó a los 22 minutos de juego, obra material de Peiró, rematando un centro de Polo, después de varios pases entre el ala derecha de la vanguarda.

A los 37 minutos, Peiró vuelve a marcar, y a los 43 el mismo jugador logra el tercero. En la segunda parte, Collar marca el cuarto. Presiona fuerte el Valladolid, en tanto que el Atlético repliega algo sus líneas para mantener la ventaja, y fruto de la presión castellana son los dos goles, conseguidos por Herrero y Aramendi.

#### REAL SOCIEDAD, 3 BARCELONA, 2

SAN SEBASTIÁN.—El primer gol llegó a los dos minutos de juego. Fue un excelente pase de Gallastegui a Cacho, ganando éste por pies a los defensas, para internarse y, cuando saltó Ramallets, tirar a gol.

La pelota dio en el poste y quedó sobre la misma línea, corriendo a por ella Garay y el extremo, que consigue empujarla hasta la red. El primer empate llegó cuatro minutos después, en un disparo de leñero de Gensana que rebotó en Iru, tegui, cambiando la trayectoria del balón, que se coló por el lado contrario al que estaba Araquistain.

El segundo tanto local se marcó a los 17 minutos, producto de un lie ante Ramallets, que no pudo hacerse con la pelota, y Gallastegui, anticipándose a la acción de Garay, de fuerte punterazo la envió a la red. A los 24 minutos se producía un nuevo empate. Vergés, convertido en extremo izquierdo, centró admirablemente y Villaverde, de cabeza, batía a Araquistain, tras dar la pelota en un poste.

El tanto de la victoria local lo consiguió Elizondo. Iban 43 minutos cuando los azulgranas cedieron a corner. Sacado por Cacho, lo despejó Vergés, empalmando el defensor realista un fuerte disparo, que llegó a la red en medio de una gran ovación del público. En la segunda parte, los dos equipos acusaron el fuerte tren del primer tiempo, bajando algo la calidad de juego, aunque no la emoción, pues los dos guardametas hubieron de emplearse a fondo, especialmente Ramallets.

#### ELCHE, 3 OVIÉDO, 1

ELCHE.—Partido de poco juego por ambas partes, que el Elche resolvió claramente al emplearse con gran entusiasmo frente a un Oviédo bajo de juego y con una delantera totalmente ineficaz. Los goles ilicitanos fueron marcados por Ré, Pahuet y Romero, y el tanto ovetense lo consiguió Marañón.

#### VALENCIA, 2 ZARAGOZA, 0

VALENCIA.—El partido se inicia con ataques del Valencia, que fueron bien neutralizados por la defensa zaragocista, que se mostró muy segura. Pero a los 10 minutos, un centro de Fichá desde la derecha no lo alcanza Paredes y Cortizo, al intentar el despeje, rebota el balón en él y la pelota llega al fondo de la red.

En la segunda mitad, a los tres minutos, consigue el Valencia su segundo tanto por medio de Paredes. Logró burlar éste la entrada de una defensa y desde una esquina del área lanza un fuerte remate por la izquierda que entra sin remisión.

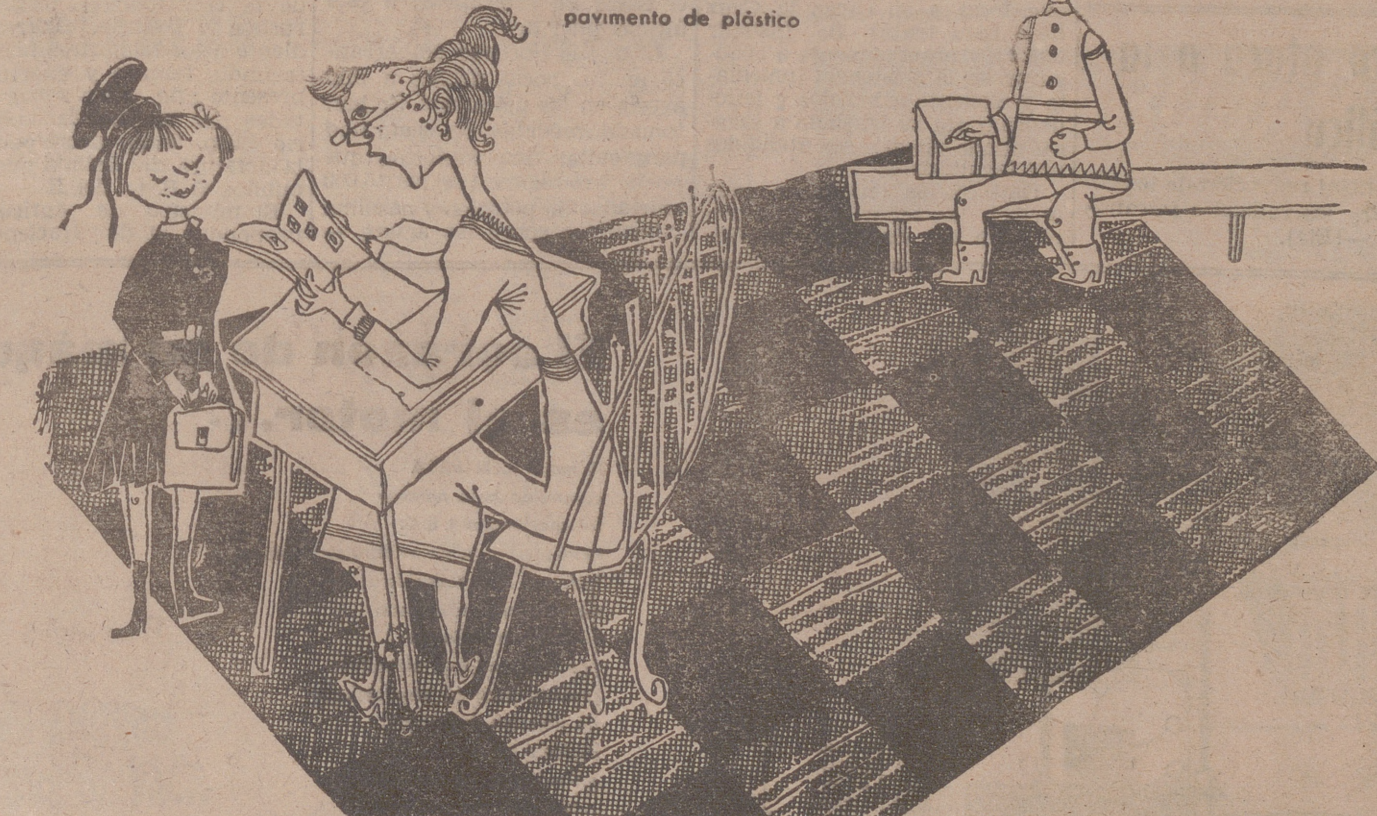
A los 40 minutos, en un contraataque del Zaragoza, Marce, lino centra y Vila consigue marcar, pero el árbitro anula el tanto por estimar fuera de juego. La decisión es protestada por los jugadores del Zaragoza; dio la impresión de que Vila se hallaba en posición regularitaria. Poco después, Forcero entrega a Mutada, que

(Pasa a la octava página)

éste es el suelo más utilizado en el mundo

## sintasol

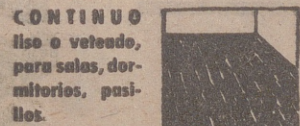
pavimento de plástico



lo habrá admirado en revistas extranjeras, en el cine y en sus viajes a otros países.

es el suelo de nuestra época

CONFORTABLE - DECORATIVO - LIMPIO - DURADERO  
Fácil de conservar. Sin cerros ni barnices. Evita alfombras. No se espolla. No es frío en invierno ni cálido en verano. Es económico si se le compara con otros suelos. Se adapta como ninguno a las exigencias de la vida moderna.



CONTINUO liso o vetado, para salas, dormitorios, pasillos.



EN LOSETAS para cocinas, cuartos de baño, oficinas.



COMBINADO para cuartos de baño, vestíbulo.

Distribuidor-Colocador INDUSTRIAS ELECTRICAS

# SAENZ

VARA DE REY, 17 TELEFONO 2738 Logroño

SINTASOL puede colocarse sobre mosaico, tarima y cualquier pavimento viejo REPRESENTANTE EN CALAHORRA. — IGNACIO ALVAREZ. CARRETERA DE LOGROÑO. REPRESENTANTE EN HARO. — VULCANIZADOS CRUZ.

### OPTICA - RELOJERIA

## ORTIZ-OLAVE

Frente 1 Ayuntamiento.

### La quiniela ganadora

At. Bilbao-Granada	1
Sevilla-R. Madrid	2
Valencia-Zaragoza	1
Español-Mallorca	1
Elche-Oviédo	1
R. Sociedad-Barcelona	1
At. Madrid-Valladolid	1
Santander-Betis	2
Gijón-Celta	2
Salamanca-Baracaldo	1
Pontevedra-Orense	2
Castellón-Las Palmas	x
Málaga-Hércules	x
Córdoba-Murcia	1



### III DIVISION

(Viene de la página anterior)

teniendo que intervenir la defensa, con apuros, para contener los avances necesarios de la delantera blanca. A los dos minutos de juego inaugura el marcador Imitzaldu de un chipunazo desde fuera del área, bien colocado al poste izquierdo, introduciendo el balón en la red sin que Javier pueda hacer nada por evitarlo.

Se crecen los blanquillos con este tanto y las ovaciones del público, poniendo durante diez minutos seguidos en verdadero aprieto al equipo del Eibar, teniendo que bajar a defender todos los delanteros para contener el juego de los blanquillos.

El Alfaro tira un corner a los cuatro minutos, que es rematado por Cabezón, sin consecuencias.

La línea media alfarista está segura y es una barrera para los forasteros, que se ven cortados en sus avances. A pesar de que el equipo forastero reacciona y su delantera intenta las escapadas, son contenidos por la media y la delantera. En dos ocasiones se luce Zandio en otras tantas paradas soberbias, que realiza consecutivamente, en un chipunazo a botajarro del interior derecha forastero.

A los 19 minutos viene el segundo tanto del Alfaro, por mediación de Flores, en una bonita combinación de la delantera blanca.

A los 31 minutos, el Eibar tira su primer corner, siendo despejado por la defensa local. A los 37 minutos, el Alfaro tira su segundo corner, sin consecuencias, y con dominio al terno, al final, termina este primer tiempo con el resultado de 2 a 0 a favor de los locales.

Empieza la segunda mitad con el mismo coraje del Alfaro, viéndose muchas veces el balón ante la puerta contraria, donde tienen que hacer esfuerzos tanto el portero como la defensa para cortar los avances. A los 15 minutos tira un nuevo corner y a los 16 otro, pero sin resultado, ya que son sacados mal.

A los 20 minutos llega el tercer gol del Alfaro, siendo Cabezón, que está jugando un soberbio encuentro, el encargado de introducirlo en la red, adelantándose a la defensa y tirando muy bien a un lado del poste.

A los 22 minutos hay un pase largo de la delantera visitante y el extremo izquierdo, que está sin marcar, aprovecha para tirar por bajo y sesgado, introduciendo el balón en la red a pesar de la estirada

de Zandio, consiguiendo el único gol para su equipo. A los 29 minutos, ante la puerta, Caparrós lanza el balón alto, no consiguiendo el gol que el público cantaba.

A los 29 minutos, el Alfaro tira otro corner y a los 39 lo hacen los visitantes, sin nada positivo. A los 40, 41 y 44 minutos, el Alfaro vuelve a tirar otros corners, sin consecuencias, terminando poco después el encuentro con el resultado de 3 a 1 a favor de los locales.

Destacaron, por el Eibar, Alberto, Beitia y Sanz.

Por el Alfaro, todos batallaron bien, destacando la línea media y el juego de Cabezón.

Arbitró bien el partido el señor Arrantia, secundado en las bandas por los señores Valencia e Ibarrola.

Alineaciones:  
Eibar: Javier; Orasa, Jainaga, Zubieta; Caicu, Alberto, Fernández, Beitia, Maidagán, Aguirre y Sanz.

Alfaro: Zandio; Lorente Goñi, Cano; Caparrós, Imitzaldu; Unzu, Arilla, Flores, Cabezón y Collo.

E. C.

ALAVES, 7  
RECREACION, 1

Tuvo el domingo algunos momentos de buen juego el Recreación en Mendizorrosa, pero la defensa flojeó y el Alavés se impuso en el segundo tiempo de una manera rotunda.

Los informadores vitorianos enjuician así el partido:

Desde el principio el partido ha sido de total superioridad del Alavés y si la contienda terminó con una diferencia de seis goles, se debió a haber contado el Recreación con un gran portero, que evitó muchos goles.

A los 12 minutos, un centro de Urquiza fue aprovechado por Rafa para marcar el primer gol. Cuatro minutos más tarde, Alcorta realiza una soberbia jugada que termina pasando a Urquiza y éste, por bajo, consigue el segundo.

Se registran a continuación unos momentos de intranquilidad por el entusiasmo de los locales y el Recreación domina, consiguiendo su extremo derecha burlar a Gorospe y salvar la salida del portero alavesista para marcar el gol riojano.

En el segundo tiempo comenzó flojeó el once local y el público le mostró su desagrado, ya que la diferencia en el marcador era mínima. Reaccionó el Alavés y fue ordenando su juego, llegando a la portería con peligro. En una ocasión, ya desbordado Basoco, un defensa salvó el gol en la línea de puerta. Seguidamente, el defensa izquierdo repetía la jugada.

A los dieciocho minutos, Alcorta, recogiendo un pase de Urquiza, se acercó al portero y supo burlarle para marcar el tercero.

Desde este instante llevó el mando en el juego el equipo alavesista y se fueron sucediendo los goles hasta el número de siete. Larrauri fue el autor del cuarto; Achuri, del quinto; Urquiza consiguió el sexto, y Achuri el último, haciéndose con la pelota servida por Rafa y sin portero, porque había perdido su colocación debajo del marco, sólo tuvo que empujar aquella para redondear una victoria muy merecida.

Dos corners tuvo cada bando en esta segunda parte.

Alineaciones:  
Alavés.—Larzabal; Basterrechea, Gorospe, Eloy; Burgaña, San Emeterio; Urquiza, Rata, Achuri, Alcorta y Larrauri.

Recreación.—Basoco; Juanito, Amador, Celi; Ríos, Salazar; Muro, Santi, Antonio, Fermín y Vallepuga.

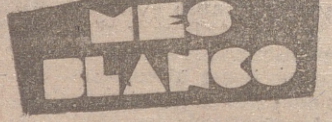
Los extremos permutaron sus puestos en el primer tiempo y así continuaron todo el partido. En el segundo tiempo, Fermín se alineó de medio volante y Salazar fue extremo izquierdo.

En el bando visitante, la defensa anduvo floja, algo mejor los medios, pero muy poco, ayudados por Fermín. En la delantera hubo brío, pero nada más. Quizá el jugador de mayor peligro fuese Vallepuga.

De los alaveses, la defensa no llegó a tener una actuación muy completa, destacando Gorospe. Bien los medios y en la delantera sobresalió Larrauri; mejoró bastante Urquiza y en cambio los interiores no dieron un rendimiento completo, ya que Alcorta anduvo desdibujado.

El arbitraje del señor Arrasa, con errores en cuanto a la aplicación de la ley de la ventaja

# YA ESTAMOS EN EL MES BLANCO



Y como siempre, el que compara nos compra y el que nos compra REPITE

porque

EXPONEMOS 15 TONELADAS

de las más famosas marcas en sábanas, colchas, toallas, mantelerías, colchones, cruzadillos, piqué, etc.

A la vista está, en escaparates y ESTANTERIAS, el mayor surtido del Norte de España



RECOMENDAMOS 5 MARCAS

de géneros blancos, seleccionados entre las más famosas fábricas españolas «LA DOTE», «LA BATALLA», «CARICIAS DE ALGODON», «OSIRIS» y «REAL»

¡NADA DE MEZGLAS! ¡NADA DE APRESTOS!

Recomendamos: Tolrá, Coma Cros, Dálmases, Valls, Almela, Sedó

REBAJAMOS 10 POR 100

sobre nuestros precios marcados para darlos a conocer AHORA y para todo el año como los más baratos del Norte de España

10 por 100 de descuento REAL sobre todos los artículos de calidad ¡NADA DE BARATIJAS!

La propaganda más esperada por las novias, hoteles, residencias, hospitales, colegios y por todo el que pregunta y COMPARA

ALMACENES GONZALEZ-CUEVAS



### Baúles y Maletas

BIENVENIDO.- C. Sotelo, 22.

TABLERO PLÁSTICO

DISTRIBUIDOR

**Industrias Eléctricas Sáenz**

Vera del Rey, núm. 17

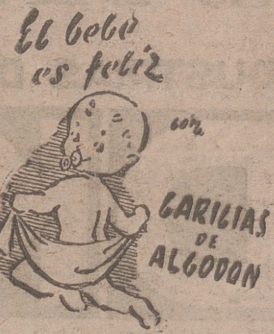
teléfono 2738

LOGROÑO

### CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS CINE

La mujer del látigo, 3. Eddy Duchin, 2. Orquídea negra, 3. Historia de una monja, 3. Hércules, 3. Angeles de acero, 1. Arenas de muerte, 3. La casa de los siete halcones, 2. Al Capone, 3-R. Senderos de violencia, 3.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1-Todos, incluso niños, 1.-R. Infantil, con reparos, 2.-Jovenes, 3.-Mayores, 4.-Gravemente peligrosos, 3 R.-Mayores con re-





PELOTA

Guipúzcoa-Rioja en el Gros donostiarra SACRISTAN-PALACIOS, que hicieron una gran pelea, sucumbieron (22-20) frente a los hermanos Tapia El balance en pala corta y mano individual fue un negativo (2-0) para Rioja



Domingo Sacristán y Félix Palacios dejaron el domingo constancia de su valía frente a los azcoitanos hermanos Tapia, aunque al final no pudieron paladear las mieles de la victoria.

acompañamos a los pelotaris riojanos que habían de jugar el pasado domingo en el Gros, de San Sebastián, contra la representación guipuzcoana, en los encuentros del Torneo de Federaciones. El resumen de la jornada, ya previsto, constituyó un triple triunfo a favor de Guipúzcoa. Resultados claros en pala corta y mano individual... Pero no así en mano por parejas, pelea en la que poco faltó para que Domingo Sacristán y Félix Palacios obtuvieran una resonante victoria a costa de los célebres y discutidos azcoitanos hermanos Tapia.

Antes de pasar al comentario de los encuentros dejaremos debida constancia de las atenciones recibidas por federativos, jugadores y cronista en el Circuito Riojano de su presidente, don Santiago Goyenechea, y directivos y socios, a quienes por medio de estas líneas enviamos nuestro agradecimiento. También tuvimos el placer de saludar al querido amigo y compañero Ezquiaga, y en el Gros, al presidente de la Federación Guipuzcoana, señor Rivilla, y algunos miembros de la misma. Por último, experimentamos la alegría de estrechar la mano y charlar con el entrañable amigo Jesús García Arriño, optimista siempre, y ahora con mayor motivo, pues se siente muy recuperado de la rodilla. Aunque estos días ha de volver a Barcelona para ser examinado por el Dr. Navés, el gran pelotaz vizcaíno no tardará mucho tiempo en aparecer en las canchas. Nosotros los deseamos de corazón que ese paréntesis sea ya brevísimo.

Y, ahora, al grano... o a la cancha del Gros, que estaba arboladísimo. Si en otras ocasiones hemos dicho que parecía una sucesión de 12 Rioja, en esta fuerza la renovación. Había muchas caras conocidas.

En pala corta, Llorca y Azpitarte, sin concesiones a la galería y con mucha prisa por acabar la pelea, no dieron tiempo a entrar en valor a nuestros palacortistas Sevilla y Sanz. Estos, sin los entrenamientos necesarios por las causas conocidas: LA FALTA DE FRONTON EN LOGRONO, para cuando intentaron reaccionar, la lucha ya había finiquitado, por 40-7, tanteo excesivamente elevado que tanto expresa la calidad y excelente juego de Llorca y Azpitarte como la deficiente preparación del bando riojano. Sevilla y Sanz son, sin duda, dos excelentes caballeros deportistas, porque saben encajar con la mayor deportividad esos golpes que en modo alguno obedecen a la carencia de juego. Bien se merecen nuestro cálido aplauso.

Parecido desarrollo tuvo el partido de mano individual. Debutaba en la leguilla de Federaciones José Luis Pérez, de Manzanares de Rioja, y nada menos que contra un rival experimentado, Arriola, campeón de España. Pérez, nervioso, como es natural ante la difícil pelota, extraño, además, la cancha. No tuvo tiempo ni para adaptarse ni para tranquilizarse. Arriola consiguió once tantos de saque, y en el peloteo desbordó constantemente al riojalteño. En 17-0, el sobrino del gran Artazo se mostró «compasivo» regalando a su adversario un tantito por falta de saque. Se le vio el plumero en la claridad de su intención. Total, 18-1. No debe desanimarse por esto el de Manzanares. Porque, antes que a él, les ha ocurrido a muchos. Es la novatada.

Menos mal que el último partido de la mañana, aunque de signo negativo en el tanteador, dejó un bonísimo gusto de boca en el público y bien alto el pabellón manista riojano. Sacristán y Palacios se midieron con los hermanos Tapia. La verdad es que al comenzar la lucha, el ambiente que se respiraba a nuestro alrededor era de facilísimo triunfo para la pareja fraterna azcoitana. Sin embargo, pese a que ésta llevó la iniciativa hasta más de mediana la contienda, no se apreciaba clara la superioridad, y bien podemos decir que ésta se mantuvo gracias a sendos fallitos de aerte del delantero Tapia, que se convirtieron en tantos. Este y Sacristán se lucharon en preciosos remates, mientras Tapia (el zagüero) y Palacios no se desenvolvían muy seguros. Pero el de Albelda fue crecientemente v respondiendo cada vez mejor al ataque de los hermanos, y con la acertada intervención de Sacristán, se produjo la igualdad a 16, que se repitió a 17. Palacios, sometido a duro castigo, se agazapó y devolvía todo lo que llegaba a su jurisdicción y aun se permitía «clavar»

a los hermanos en el rincón con ajustadísimas cortadas, obligando a la entrega, que Sacristán aprovecha para apuntillar de un gancho fulminante, 17-18. Se endurece la lucha en el siguiente tanto, que cae también hacia el bando riojano, 17-19, y se suceden varias jugadas preciosas. Sacristán para la pelota de aire-izquierda al rincón, alcanza Tapia y contesta con otra dejada en el mismo sitio, y el de Tricio insiste en la jugada, desbordando en corto a Tapia. La ovación es de las grandes. Y el contenido en las filas riojanas no puede disimularse, porque Sacristán y Palacios son ahora los que mandan sobre el asfalto del Gros. Pero, ¡ay!, no dura mucho la alegría, porque el de Tricio y el de Albelda, incomprendiblemente a nuestro juicio, pierden la paciencia y la ocasión de ganar un partido que va se les había puesto de color de rosa. Un fallo de Palacios a pelota arriada y un gancho de Tapia traen de nuevo el contacto a 19. Después de duro peloteo, Palacios, impaciente, corta de izquierda y la pelota se le va debajo del fleje. Otro fallo claro de Sacristán y el tanteador se pone en un adverso 21-19. Ahora es Tapia el que se encarga de fallar y de poner la emoción al rojo con un 21-20, y poco después viene el definitivo 22-20 al perder Palacios una pelota «agarrada» a la pared.

El partido duró 70 minutos. Tapia consiguió dos tantos de saque por uno Sacristán, quien no estuvo acertado en esa jugada porque la derecha no le funcionaba bien. Palacios llevó a cabo una labor maritísima, de modo principal al aguantar el peso de la ofensiva de sus rivales.

Los Tapia, de juego alegre, espectacular, de escuela azcoitana, nos gustaron. En resumen, fueron cuatro dignos rivales. Tanteador: 0-2, 2-2, 5-2, 5-4, 8-4, 10-5, 11-6, 12-7, 12-10, 15-10, 15-14, 16-14, 16-16, 17-17.

17-19 (esperanza en la victoria), 19-19, 21-19 (desilusión), 21-20 («pasará algo bueno») y 22-20 («¡adós punto!». Pero, a nuestro parecer, más que el punto perdido, lo que vale es la inmejorable impresión que Sacristán y Palacios dejaron a su paso por la cancha del Gros. ¿Verdad, amigos?

CONTRACANCHA OTROS RESULTADOS DEL TORNEO ALSASUA. — A pala corta: Vizcaya, 40; Alava, 17. — Mano individual: Vizcaya, 18; Alava, 7. — Mano parejas: Alava, 22; Vizcaya, 18. PAMPLONA. — A pala corta: Navarra, 40; Castilla, 24. — A mano individual: Navarra, 18; Castilla, 13. — Mano por parejas: Navarra, 22; Castilla, 12. PROFESIONALES EIBAR. — Garitaonandia y Azcárate, 22; Chicuri y Echaiz X, 17. Chiquito de Bernedo y Del Val, 22; Lejarazu e Ituarte, 16. Tellechea y Uranga, 22; Echaiz IX y XI, 15.

AT. DE BILBAO, 3 GRANADA, 0 El Atlético se ha apuntando dos goles en la primera parte y uno en la segunda. A los 22 minutos de la primera parte se ha lanzado un corner contra el Atlético, que pretendía remarcar Lalo, pero Etxura le ha quitado el balón muy hábilmente y ha avanzado a todo lo largo del campo, pasando la pelota a Latorre, quien se interna valientemente, logrando marcar el primer tanto. El segundo llega a los 30 minutos. Una falta contra el Granada, a unos pocos metros del área, es tirada, con mucho efecto y con gran habilidad, por el extremo Arceche, que lleva la pelota por encima de jugadores y sin que nadie la toque entra en la portería, y finalmente, el tercero del juego llega a los 27 minutos de la segunda parte: un centro de Areta III llega al delantero centro Arieta y éste, de cabeza, introduce el balón en las mallas.

Partidos de 1 División (Viene de sexta página) marca el tercer tanto valenciano. ESPAÑOL, 1 MALLORCA, 0 BARCELONA.—A los 33 minutos rondó el peligro la puerta de Zamora, quien tuvo que salir valientemente a cortar un remate de Indio, lesionándose en la jugada, aunque sin importancia. A los 42 minutos, Moreno es objeto de una falta cerca del área, se forma la barrera y la tira Recamán con potencia y colocación, logrando el único gol del encuentro. A los 34 minutos de la segunda parte, en jugada de Indio por la derecha, Zamora abandona el marco y el centro españolista dispara, cabeceando Recamán. El balón da en el poste, llega al suelo y es despedido por un defensa. El árbitro, bien situado, no concede gol, aunque muchos espectadores lo reclaman. Finalmente, hay un fuerte disparo de Ribera que permite a Zamora lucirse de nuevo y quedar cojeando hasta el final.

HIERROS TUBERIA y CEMENTOS ALMACENISTA Marrodán y Rezola, S.A. M. Villanueva, 11 (Esquina Vara de Rey)

El domingo pasado dio comienzo la Vuelta Ciclista a Andalucía La primera etapa fue ganada por Urrestarazu y la de ayer por Antonio Gómez del Moral Tomaron la salida doce equipos, con un total de 72 corredores

MALAGA.—Esta mañana ha dado comienzo la Vuelta Ciclista a Andalucía, corriéndose la primera etapa, Málaga-Málaga, disputada en circuito urbano. Esta octava edición, como las anteriores, está organizada por la Agrupación Ciclista Malagueña y patrocinada por el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz; Ayuntamiento de Málaga, y con la colaboración de la Peña Ciclista Malagueña y el diario «Sur».

Tomaron la salida 12 equipos de seis corredores cada uno con un total de 72 participantes. Seis de ellos pertenecen al «Sangalhos», formación portuguesa.

La primera etapa, disputada en el circuito urbano del Parque, constaba de 64 kilómetros, totalizados al darse cuarenta vueltas al mismo. Presenciaron el desarrollo de esta primera etapa más de setenta mil espectadores, que salieron muy complacidos del desarrollo de la prueba. El tiempo ha sido auténticamente primaveral.

En la tribuna presidencial se encontraban las primeras autoridades civiles y militares, miembros de los comités organizadores, directivos de los de los equipos participantes, periodistas, seguidores de la carrera y demás jerarquías. Antes de iniciarse la octava

edición de la Vuelta Ciclista a Andalucía, los equipos participantes dieron la vuelta de honor al circuito, realizando así su presentación oficial al público malagueño. Minutos después, la señorita Beatriz García Bago, hija del gobernador civil y madrina de la Vuelta, procedió a cortar la cinta simbólica de salida, entre los aplausos de los miles de aficionados congregados en el circuito. Los 64 kilómetros de esta etapa fueron cubiertos con gran rapidez, oscilando la media entre los 39 y 42 kilómetros por hora. Las batallas por la cabeza de carrera fueron continuas, así como los despegues y cazas. A través del recorrido se establecieron tres metas volantes con las correspondientes primas, lo que dio mayor espectacularidad al desarrollo de esta primera etapa.

En la décima vuelta, la primera meta volante, fue ganador el corredor del Majestad Jacinto Urrestarazu; en la vuelta número 20 se la adjudicó José Pérez Francés (Ferrys) y en la treinta Gabriel Mas. También se adjudicaron varias primas, en la vuelta 15, el portugués Alberto Carbalho; en la 23, René Marigil (Majestad); en la 28, Domínguez Dona (Majestad), y en la 33, Salvador Rosa (Levantino).

La última vuelta al circuito se cubrió a un tren endiablado decidiéndose la clasificación de esta etapa en un electrizante «sprint» entre la casi totalidad de participantes. La clasificación de la etapa y consecuentemente de la general, es como sigue: 1.—Jacinto Urrestarazu (Majestad), 1 hora, 43 minutos, 48 segundos. \* — \* — \* TELEVISION MARCONI 700 PESETAS AL MES ELECTRICIDAD TRE CARNICERIAS, 17. TEL. 3852 \* — \*

CONTESTACIONES PARA CONTADORES DEL ESTADO Prestigiosa Editorial de Madrid, que no tiene enseñanza por correspondencia, desea ponerse en contacto con Academias o Funcionarios de Hacienda que se dediquen a la preparación de estas oposiciones. Dirijase a Sr. Martín Losa. Apartado n.º 114. MADRID.

2.—Salvador Botella (Faema), m. t. 3.—José Pérez Francés (Ferrys), m. t. 4.—Salvador Rosa (Levantino), m. t. A partir del quinto puesto, hasta el 63, el pelotón fue clasificado con el mismo tiempo que el vencedor. 67.—Vicente Aznar (Ferrys), 1-46-23, con cuatro corredores más con el mismo tiempo 72.—Luciano Polomino (Andalucía), 1-49-06. Finalizada la etapa, la madrina hizo entrega al vencedor de un monumental ramo de flores y el III Trofeo Zumalacabedo, que así se ha denominado la etapa de hoy. (Pasa a la página siguiente)

Se vende mina carbón lignito entre Turruñún y Villarroya. Dirijirse propietaria, Vda. de Tomás Yllarramendi, en Hernani (Guipúzcoa).

Se vende mina carbón lignito entre Turruñún y Villarroya. Dirijirse propietaria, Vda. de Tomás Yllarramendi, en Hernani (Guipúzcoa).

Se vende mina carbón lignito entre Turruñún y Villarroya. Dirijirse propietaria, Vda. de Tomás Yllarramendi, en Hernani (Guipúzcoa).

Se vende mina carbón lignito entre Turruñún y Villarroya. Dirijirse propietaria, Vda. de Tomás Yllarramendi, en Hernani (Guipúzcoa).

VOLEAS Por DEL CAMPO No pudieron con el Touring. Eran incapaces de dominar a un becerrito. El conjunto forastero jugó tranquilo, sereno, pues sabía que enfrente tenía al «Crisis F. C.». Bueno, valga una disculpa. A los equipos vascos les viene muy bien los campos secos. Una neófito en fútbol decía con júbilo: «¿Que bien juegan esos que llevan blusas de tiras blancas y rojas! ¿Que habilidad tienen para no meter una pelota entre los palos? ¿Les multarian si lo hacen?», dijo preguntando a su acompañante. Luegó añadió: «Y qué buenos son. Para que no se aburra su amigo de equipo que está entre los palos, no hacen más que enviarle el pelotón suavemente, despacito, como hace el abuelo con su nieto». La realidad es que los encuentros duran noventa y cinco minutos, mas los hay que duran diez y otros que duran una eternidad. En epucentro bueno, los minutos se convierten en segundos, y los hay tan malos que los minutos llegan a categoría de rehoras. Uno de un publicito comentaba: «Si los de mi pueblo tuvieran tanto terreno pa dar patadas a gusto, espaturraban a esos dos equipos de «señoritos». Fijate, Leandro —añadió entusiasmado su vecino—. Te acuerdas cuando Toño le zumbó con la pata zurda a un cantazo y descolchó por la misma mitad la casa del secretario. Lo que haría si le pegase a ese chisme que no tiene más que aire». «Bueno —dejó su sentencia el primero—. A lo mejor es más difícil apuntar con el chisme redondo que con un pedrusco. Pero hay que reconocer que en riñones ganaríamos incluso con la bola». El que parecía más listo del grupo, intervino: «Yo creo que no hay que echarle toda la culpa a los moeetes. A lo mejor les pasa lo que a los del Barcelona, que tienen unos directivos que no dan una». «Eso, eso —asintió Leandro—. Los nuestros van bien con el tío Pacurro. Dice palanti, y todos palanti». Un sesudo señor se marchó a medio partido alzando la voz como si la frase fuera de su invento: «Renovarse o morir». ¡Aupa el Logroño, el Recre, el Alfaro y todo equipo riojano! Alguien dice por ahí que si me informo o no para las «Voleas». He visto tantos partidos, o quizá más, que los presenciados por el presidente del club. ¿Me informo?

el nuevo modelo DKW 800 "S" INDUSTRIAS DEL MOTOR S.A. DKW 16 VERSIONES DIFERENTES QUE RESUELVEN CUALQUIERA DE SUS NECESIDADES, A... un menor precio y con grandes facilidades de pago NUEVOS PRECIOS Furgón metálico: Al contado, 115.000 ptas A 6 meses: Entrega. 20.430; Plazos, 16.560 A 12 " " " 21.090; " 8.460 A 18 " " " 21.565; " 5.770 32 NOVEDADES TECNICAS concesionario: EMILIO LORINI Calvo Sotelo 10. Tel. 2864 LOGROÑO



# Una carta del presidente del C. D. Logroñés

Como ya anticipamos en nuestro número del domingo último, recibimos una carta del presidente del C. D. Logroñés, don Jesús Fernández de la Pradilla, carta que reproducimos a continuación:

"Logroño, 11 de febrero 1961. Sr. don Antonio Loma-Osorio, Director de NUEVA RIOJA, Plaza.

Mi estimado amigo: Al regresar de un viaje en la madrugada de hoy, después de estar ausente desde el martes de esta semana, he tenido conocimiento de los comentarios publicados por el redactor deportivo del periódico de tu digna dirección, don Cecilio Ruiz de la Cuesta, así como de la carta insertada en el diario del miércoles día 8 y dirigida al mismo por don Fernando Trevijano, alcalde de esta ciudad.

Deseando aclarar los conceptos que ambos, públicamente, han dado a conocer sobre la gestión de la actual directiva del C. D. Logroñés y afectando todo ello de una manera directa, como presidente de la mencionada Sociedad, te ruego con el mayor encarecimiento que en el número de mañana, domingo, día 12, se publique lo siguiente:

El domingo pasado, una vez terminado el partido entre el Recreación y el Logroñés, el señor Ruiz de la Cuesta me consultó sobre las causas que habían dado origen al retraso en el comienzo del citado encuentro. Una vez dadas las explicaciones solicitadas, este señor, haciendo caso omiso a cuanto se le había manifestado, se dirigió a los vestuarios y, de una forma apremiante, solicitó la presencia de los capitanes de los equipos. Cuando éstos salieron, sometió a ambos a un interrogatorio delante de los empleados del campo, directivos y Policía Armada, con una falta absoluta de discreción y tacto, sin tener en cuenta, además, que no podía permanecer en dicho lugar y menos solicitar declaraciones de jugadores, lo cual está prohibido por la Federación Nacional de Fútbol. Supongo que el señor Lacuesta tendrá pleno conocimiento de ello.

Por otra parte, quiero hacer constar que dicho señor no tuvo, como él asegura, necesidad de cortar ningún incidente desagradable, puesto que ambos capitanes y los demás consultados contestaron de la manera más correcta. Lo único que pudo dar origen a incidentes, y afortunadamente no fue así por la consideración que se le guardó, que no se merecía en aquel momento, fue la actitud del señor Lacuesta, su intromisión en el lugar donde no tenía el menor derecho a permanecer, el tono de la voz al interrumpir a los presentes y la oportunidad de elegir el momento menos adecuado para solicitar una aclaración cuando los ánimos se hallaban excitados por las diversas incidencias ocurridas antes del partido y el resultado del mismo.

Respecto a la tan aireada relación firmada por 105 asociados, según manifiesta el señor Lacuesta, presentada el cinco de diciembre, se explicará en la Asamblea las razones por las cuales no ha sido tomada en consideración. Para general conocimiento, puedo asegurar que la persona que ha recogido las firmas se ha caracterizado, desde hace años, por un deseo extraordinario de pertenecer a la Junta directiva del C. D. Logroñés. Nada más obtener el nombramiento de presidente el que suscribe, me pidió, con verdadera insistencia, en dos ocasiones, el ingreso en la nueva Junta. Las razones que tuve que darle para no acceder a sus deseos también serán aclaradas en la próxima Asamblea, ya que no es propio el que sean consignadas en el presente escrito; ahora bien, si quiero que todo el aficionado conozca, como una prueba palpable de su "sensatez", el hecho de que en un partido celebrado recientemente en Las Gaunas, cuando el jugador Antonio falló un penalty, se volvió, de una manera tirada, hacia mí, increpándome en la tribuna por el grado de "culpa" que, por lo visto, según su criterio, tenía el presidente de la Sociedad por ir a la pelota fuera del marco.

Y para terminar, de momento, con lo que respecta a la

forma de proceder del señor Lacuesta en relación con la directiva y jugadores del C. D. Logroñés, le agradecería que pulsaras un poco la opinión que dicho señor merece en cuanto a su competencia y capacidad en la forma de enjuiciar todo lo deportivo; tiene la rara habilidad de disgustar a la mayoría, molestar a directivos y jugadores, desagradar a los lectores de deportes, especialmente a los de fútbol, y, salvo a determinados amigos suyos, no satisfacer a nadie. No obstante, puede argumentarse en su favor que todo lo hace, al menos así lo creo yo, con la mejor buena voluntad, pero esto, según él mismo manifiesta constantemente cuando enjuicia la labor de la directiva del C. D. Logroñés, no es suficiente; se necesita, además, capacidad y competencia.

Invito, desde estas líneas, a don Cecilio Ruiz de la Cuesta a la próxima Asamblea del C. D. Logroñés. Quizá cuando conozca detalles, que hasta el momento quiero suponer ignora, sobre las interioridades del club, el margen de nuestros errores —que tenemos, qué duda cabe— quede bastante reducido y su opinión, respecto a nuestra gestión como directivos, cambie. También quisiéramos modificar nuestro concepto en sentido favorable hacia él, como redactor deportivo, si nos demuestra que no es cierto, como todo el mundo asegura, que escribe con la constante influencia de determinadas personas con las que tiene gran relación y que sus informaciones carecen, por consiguiente,

Temperada	Pagos al Ayuntamiento	Efectivo para el Club	Total de la subvención
1955-56	29.430'27	120.569'73	150.000'00
1956-57	39.400'00	110.600'00	150.000'00
1957-58	90.641'55	59.358'45	150.000'00
1958-59	58.360'55	21.639'45	80.000'00
1959-60	99.774'75	225'25	100.000'00
1960-61)			

Estimo que los datos señalados son lo suficientemente claros para no precisar comentario alguno y justificarán, aunque sólo sean por este concepto de ingresos, la penuria económica que se ve obligada a pasar el club.

En la citada carta, también manifiesta don Fernando Trevijano que me hizo constar que estimaba desacertada la gestión deportiva que estaba llevando a cabo. Es muy difícil, por no decir imposible, poder establecer un juicio exacto sobre la manana, acertada o no, de desarrollar una persona el cometido que tiene asignado, cuando se desconocen, como en este caso, las dificultades que ha de vencer, sus posibilidades en cuanto a fuente de ingresos, los gastos que necesariamente se producen, etc. Vamos a poner un ejemplo bien sencillo: ¿Sería factible solucionar el problema del agua, que afortunadamente va a arreglarse en plazo corto, si el Excmo. Ayuntamiento hubiera visto disminuidos en un 30 por 100 sus ingresos normales, el presupuesto de las obras hubiese aumentado considerablemente y, al mismo tiempo, se encontrara imposibilitado para incrementar los impuestos municipales? Este caso, que puede servir de referencia, ofrece una gran analogía con los problemas, de extrema gravedad, que ha tenido que sufrir y está sufriendo nuestro querido C. D. Logroñés, y para que todo quede solucionado en la debida armonía y comprensión, agradecería extraordinariamente la presencia de don Fernando Trevijano en la próxima Asamblea, en donde se expondrá todo lo relacionado con las gestiones oficiales, el resultado de las mismas y, en general, cuanto concierne a poder solucionar la difícilísima situación de nuestra primera sociedad deportiva.

Con el mayor afecto te saludo, Jesús Fernández de la Pradilla, presidente del C. D. Logroñés.

Contestación de nuestro redactor, Sr. Ruiz de la Cuesta  
Muchas gracias, Sr. presidente del Club Deportivo Logroñés  
Con lo poquísimo que nos agrada hablar en primera persona, hoy no vamos a tener otro remedio, puesto que la alusión es tan personalísima que obliga a quebrantar nuestras normas.  
Mi director me entregó la carta que antecede a este comentario y que le ha sido dirigida por el presidente del Club Deportivo Logroñés, advirtiéndome que, por no ser posible darle cabida en el número del domingo, publicaba un suelto anunciando su aplazamiento, carta que debía leer a los efectos oportunos.  
Y comencé a leerla, y la leí entera, a pesar de su exten-

de la necesaria imparcialidad, siendo objetivas en grado mínimo.

En cuanto a alguna de las volean publicadas el día 7 por Del Campo, me parecen de pésimo gusto y con el objetivo, poco gallardo por cierto, de "echar más leña al fuego". Podría haberse informado bien el que las escribió, antes de trasladar sus impresiones al periódico.

En el diario del día ocho del mes actual, en la carta dirigida por don Fernando Trevijano al señor Ruiz de la Cuesta, se trata de una aclaración que me hizo don Fernando sobre la inexactitud vertida por nosotros en una circular en la que se consignaba la carencia de ayuda municipal. La frase exacta fue (refiriéndose a la temporada 1959-60) "carencia absoluta de subvenciones oficiales" y en ella únicamente se quería hacer constar, como así se lo manifesté el señor Trevijano en la conversación telefónica que sostuvimos, a la falta de efectivo ingresado en la temporada por dichas subvenciones, puesto que nadie ponía en duda la exención de impuestos, pero casi todos los aficionados estaban convencidos de que, además de la mencionada exención, el C. D. Logroñés percibía las 80.000 pesetas (de la temporada 1958-59) y las 100.000 últimas, pero ambas cantidades en efectivo.

Para que todos los aficionados conozcan lo percibido en los últimos seis años, seguidamente se detallan las subvenciones municipales en dicho período y su distribución.

Y en cuanto a que no satisfago a los lectores en general, le sobra la razón, ya que en lugar de sumarme a esos grupos que piden constantemente que se marche la directiva y lleguen a culparme de su permanencia porque no me seduce la labor demoleadora y me inclino mucho más por considerar a los directivos como víctimas de su afición y de su buena voluntad, que ponen entusiasmo y buena fe —mientras no se demuestre lo contrario seguiré opinando lo mismo, con carta o sin ella—, opto por la ponderación y hasta solicito ayudas para ellos, últimamente con mala fortuna, quizá porque han llegado a la conclusión de que aquello de la capacidad y competencia —me parece que la devolución de la pelota ha sido tan desafortunada que no hay impacto— está demasiado claro, con referencia al actual rector del C. D. Logroñés, si hemos de atenernos a la posición deportiva del mismo, y a la económica, sin precedentes, de que sus jugadores lleven meses sin cobrar sus gratificaciones mensuales. ¿Se da usted cuenta, señor

presidente actual del Logroñés, de las razones por las cuales hubiera considerado casi trágico merecer sus elogios en mi función de crítico? Por favor, no varíe su criterio, y si tiene dudas sobre mi imparcialidad y sobre influencias de determinadas personas, como lo primero es la salud, diríjase a ellas y pregúntele lo que le plazca —yo no tengo el menor interés—, y si se quita con ello una preocupación, eso saldrá ganando. De todos modos, juzgue por Vd. mismo y no piense en la "siete", en la "catorce", en la "veintuna" ni en la "cien-tuna", pues ni ustedes ni nada han de hacerme cambiar el juicio, siempre objetivo, que me dió mi conciencia, lo que no quiere decir que siempre esté en lo cierto, puesto que como humano puedo incurrir en error, a pesar de que falta muy poco para mis bodas de oro con el fútbol activo y pasaron les de plata con la crítica deportiva. De todos modos, si alguna vez me han demostrado mi error, nunca fui remiso a la rectificación.  
Y ahora, en serio, señor presidente. En su extensa misiva hace reiterada alusión a que lo mismo el ilustrísimo señor alcalde de Logroño, don Fernando Trevijano Lardies, que este modesto crítico cambiamos de opinión cuando conocamos interioridades del club que promete exponer en la próxima Asamblea, pero se olvida de que si tenemos esa ignoran-



**Lo distribuye en**

**Logroño**

**AUDIO X**

**RADIO - TELEVISION**

**Dres. Castroviejo, 44**

**Teléfono 3947**



**SOLICITO SUBAGENCIAS EN PUEBLOS**



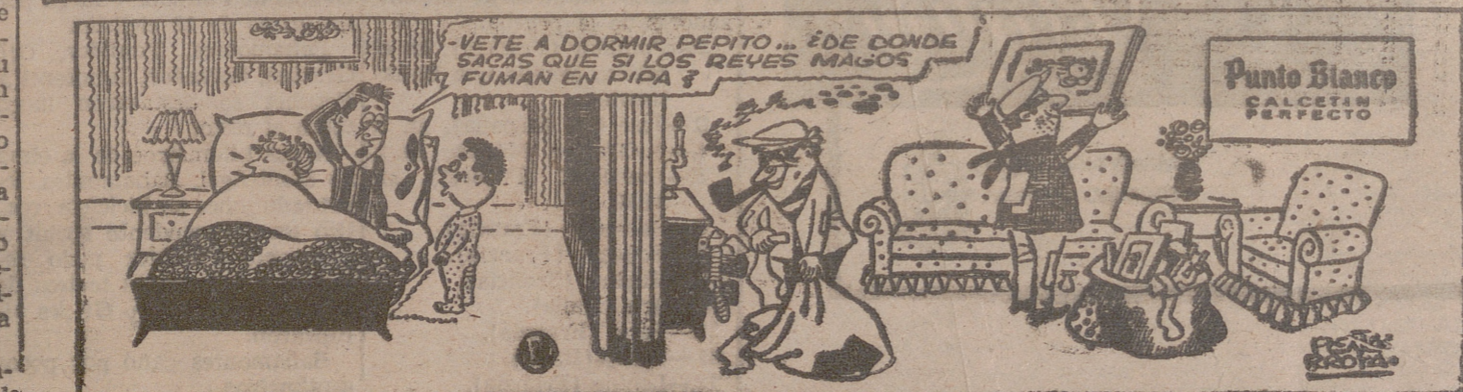
**MARCA REGISTRADA su calidad conquistó el prestigio mundial**

**DIGNO DE USTED**



La gran marca americana presenta en España su nueva pantalla rectangular de 23" de visión perfecta

Sólo ZENITH tiene 20.000 Voltios de poder lumínico con filtro "cinelens" acoplado



**FCIPSE TOTAL DE SOL**

Para mañana, día 15, está señalado un eclipse total de Sol, visible en Europa (todas las zonas situadas al Sur del paralelo 45 (Asia y Norte de África).

En España dará principio aproximadamente a las 8:26 horas alcanzará su plenitud a las 8:28 y terminará a las 8:30.

a) Memoria, liquidación del presupuesto, balance de cierre del ejercicio y cuentas del mismo.  
b) Presupuestos para el ejercicio siguiente.  
c) Proyectos y propuestas de la directiva.  
d) Proposiciones que formulen por escrito socios o componentes de la Junta general, etc.  
e) Ruegos y preguntas.  
f) Elección de cargos vacantes y de los que correspondan a la Junta directiva.



**Equipo español en el campeonato mundial de bobsleigh**

LAKE PLACID (Nueva York). — El equipo español que interviene en las pruebas del campeonato mundial de bobsleigh, formado por Vicente y Antonio Sartorius, Gonzalo Taboada y Luis Muñoz, con su "bob", en uno de los entrenamientos. (Foto Cifra).



**BALONCESTO**

**El domingo triunfaron Cantabria, Calasancio y Peritos (A)**

Con tiempo magnífico se celebraron los partidos anunciados para el pasado domingo. En el Stadium Cantabria contendieron el titular y Hogar del Aprendiz, que dieron una lección de entusiasmo y a veces buen juego, para terminar con el resultado de 14-2, favorable al S. R. Cantabria. Por los ganadores, además del entusiasmo general, destacó en el juego las buenas maneras de Asín, que da confianza a sus compañeros, y la envergadura y capacidad de juego de Escalona, que dominó a propios y extraños. Por los entusiastas aprendices, si acaso, la brega constante de Julián Calzada, autor de los dos tantos de su equipo. Se alinearon: Por Cantabria: Escalona (8), Carlos (2), González - Torres (2), R. Jiménez (2), De Leonardo (2) y Asín. Por Hogar del Aprendiz: Arnedo, Larrauri, Calzada (2), López, Cuadra, Ruidiez y Esguerra. Arbitró bien y sin complicaciones el señor Ortiz. **ADEMAR, 19; CALASANCIO, 44** En el campo del Colegio San José tuvo lugar este interesante partido con el resultado que se cita. Resultado normal si se tiene en cuenta que el titular de los H.H. Maristas contaba con la ausencia de bastantes titulares, y los que salieron a jugar este partido acababan de disputar otro unos minutos antes. Tamién el sol del mediodía pesó sobre los entusiastas maristas y bastante hicieron con aguantar hasta que terminase el tiempo de juego. Otras veces hemos censurado ausencias en los campos de juego; hoy, justicia obliga, hemos de resaltar la deportividad de los componentes de Ademar que, conocedores de sus reducidas fuerzas y de las potentes contrarias, no dudaron en alinearse y defender sus colores con todo entusiasmo. Al hermano Esteban, nuestra felicitación y nuestro aliento. De buena parte de los jugadores que alineó el domingo puede sacar en fecha próxima unos magníficos jugadores que reemplacen a los que por una u otra causa no han querido o no han podido jugar. El partido, a pesar de lo que señala el marcador, fue muy entretenido y la numerosa concurrencia pasó un rato muy agradable, rubricando su satisfacción con numerosos aplausos a lo largo de todo el encuentro. Por Ademar, todos con mucho ánimo, destacando en la táctica de retención los veteranos Florián Gómez y Guillermo, y brillando como próximas realidades los jóvenes Rafa Gómez, Sánchez y Rubio. Capítulo aparte merece Luis Loma-Osorio, que día a día va afianzando su magnífica clase, precursora de grandes éxitos personales y para su equipo. Por Calasancio destacaron todos, pues el partido constituyó para ellos un entrenamiento a fondo, con exhibición de magníficas jugadas, que entusiasmaron al numeroso respetable.

Sobresalieron los malabarismos de Zato, el juego reposado de Míche Díaz y la buena clase de Lucas. Alineaciones: Ademar: Guillermo (2), Rafael Gómez, Sánchez (2), Loma-Osorio (6), Rubio y Florián Gómez. Calasancio: Lucas (7), Zato (19), Allut, Míche Díaz (12), Mendi (4) y Remirez (2). Arbitro muy bien, ayudado por las facilidades de los jugadores, Pedro María López. **PERITOS B, 19; PERITOS A, 34** El pasado jueves y en partido aplazado, tuvo lugar en la Escuela de Peritos Industriales el encuentro «tratricida» con el resultado que se indica. Ambos equipos pusieron en juego las características ya conocidas en ellos. Los A, en plan de campeones, ya recuperados de su pasado bache, y los B, en un momento de superación de juego. Peritos B: Marcos (7), Veci (4), Ganuza, Gurbindo (6) y Carmelo (2). Peritos A: M. Mondo (6), Pazo Jiménez (12), Escudero (6), Herrero (4), Medinabehía, Cuencana (4) y José María Pérez (2). **D. G. B.**

**Muere el portero del Atlético de Castellón**

CASTELLÓN DE LA PLANA, 13.—En un encuentro de fútbol celebrado en el Parque del Oeste entre los equipos Atlético, de la Parroquia de El Grao, y el Omar de Castellón, el portero del primer conjunto, Raúl Dos de la Esperanza, de 16 años de edad, al intentar bloquear una pelota recibió del delantero centro contrario un fuerte rodillazo en la frente. Trasladado al Hospital Provincial, fue asistido por los facultativos de guardia, apreciándosele hundimiento de la región frontal izquierda, de pronóstico gravísimo. Se teme un fatal desenlace. —(Efe).

**EL FALLECIMIENTO** CASTELLÓN, 13.—A primera hora de esta noche ha fallecido el infortunado jugador juvenil Raúl Dos de la Esperanza, de 16 años, que resultó gravemente lesionado en la cabeza durante un partido jugado ayer. Esta tarde, ante el inminente desenlace, fue trasladado desde el hospita, a su domicilio, en El Grao de Castellón, donde a poco dejó de existir. El entierro se efectuará mañana.

**La Vuelta Ciclista a Andalucía**

(Viene de la página anterior)

**LA SEGUNDA ETAPA** MALAGA, 13.—A las diez en punto de la mañana se dio la salida oficial en Puente Oleta a los corredores que participan en la Vuelta Ciclista a Andalucía, para cubrir la segunda etapa, que comprende el recorrido de Málaga a Granada, 131 kilómetros, con el Puerto de Fuen de la Reina, primer puntoable para el Premio de la Montaña. La salida de los setenta y dos corredores se hizo neutralizada desde la Plaza de Queipo de Llano hasta Puente Oleta, siendo presenciado el paso de la caravana por una gran multitud de público.

**SOLER, PRIMERO EN FUENTE DE LA REINA** De salida se escapó Angelmo Soler, del equipo «Faema» que

mantuvo su ventaja y escaló en primera posición el Puerto de Fuen de la Reina. Estos quince kilómetros de carrera, toda ella de subida, fueron cubiertos por Soler en 40 minutos y 33 segundos. En segundo lugar pasó por la cima, a 400 metros de distancia de Angelmo Soler, Antonio Gómez del Moral, también del «Faema», seguido de Luis Peñalver, del equipo «Organizaciones del Movimiento».

Los corredores Esteban Martín (Peña Malauista) y Emilio Horrelano (Organizaciones del Movimiento) pasaron en cuarto y quinto lugar por el alto.

Los 15 kilómetros de carrera hasta el Alto de Fuen de la Reina fueron presenciados por gran número de aficionados.

**TAMBIEN CORONO LOS ALAZORES**

Evangelino Soler, del «Faema», ha coronado en primera posición el segundo puerto puntoable para el Premio de la Montaña Puerto de los Alazores, de la segunda etapa de la VIII Vuelta Ciclista a Andalucía. A su rueda marchaba su coequipier Gómez del Moral, y en tercera posición, a 50 segundos de diferencia, Luis Peñalver. Poco después efectuaron su paso los corredores Montilla y Galera y, seguidamente, un numeroso pelotón.

**A. GOMEZ DEL MORAL GANO LA SEGUNDA ETAPA**

GRANADA, 13.—Antonio Gómez del Moral, del equipo «Faema», ha resultado vencedor de la segunda etapa de la VIII Vuelta a Andalucía, entre Málaga y Granada. En segundo puesto se clasificó Angelmo Soler, del equipo «Faema» con el mismo tiempo que el vencedor.

**CLASIFICACION DE LA SEGUNDA ETAPA**

- 1.—Antonio Gómez del Moral, 3-47-58.
- 2.—Angelmo Soler, id.
- 3.—Santiago Montilla, 3-51-22.
- 4.—Manuel Domínguez Dona, en 3-51-55.
- 5.—Gabriel Más, id.
- 6.—Antonio Bertrán, id.
- 7.—Rogelio Hernández, id.
- 8.—Alves Barbosa (Portugal), id.
- 9.—José Quesada, id.
- 10.—Joaquín Barceló, id.
- 11.—Antonio Baptista (Port.), id.
- 12.—Jorge Nicolau, id.

**CLASIFICACION DEL PREMIO DE LA MONTAÑA**

- 1.—Angelmo Soler, 5 puntos.
- 2.—Antonio Gómez del Moral, 4.
- 3.—Luis Peñalver, 3.
- 4.—Esteban Martín, 2.
- 5.—Emilio Hernán, 1.

**CLASIFICACION GENERAL**

- 1.—A. Gómez del Moral, 5-31-46.
- 2.—Angelmo Soler, id.
- 3.—Santiago Montilla, 5-35-10.
- 4.—Domínguez Dona, 5-35-43.
- 5.—Gabriel Más, id.
- 6.—Antonio Bertrán, id.
- 7.—Rogelio Hernández, id.
- 8.—Alves Barbosa (Portugal), id.
- 9.—José Quesada, id.
- 10.—Joaquín Barceló, id.
- 11.—Antonio Baptista (Portugal), id.
- 12.—Jorge Nicolau, todos en el mismo tiempo que Domínguez Dona: 5-35-43.

**ELIMINADOS**

No tomó la salida el corredor Luciano Paolino. Llegaron con el control cerrado Antero Elias, Jacques Sebastier, Juan Pitarch, José Sánchez Arisa, José Catalá, Francisco Torres y Joaquín Mateu. —(Afil.)

**Bahamontes, en magnífica forma, ganó la carrera de Mont-Agel**

MONTECARLO (Mónaco).—El corredor español Federico M. Bahamontes, ganador de la Vuelta a Francia hace dos años, ha ganado la prueba ciclista de Mont-Agel. El «Aguila de Toledo» cubrió el recorrido de doce kilómetros y medio en 34 minutos y 25 segundos. Bahamontes, por 80 segundos, no pudo igualar el record de todos los tiempos para la prueba anual, que estableció el francés Valentin Huot en 1956. Huot cubrió el recorrido en 33 minutos y 45 segundos. Bahamontes recibió el trofeo de manos de los representantes de Radio Montecarlo, organizadores de la prueba. 2.—Poulidor (Francia), en el mismo tiempo que Bahamontes. 3.—José Gil (España), m. t. 4.—A. Gratten (Mónaco) m. t. 5.—Innocenti (Francia), en 34-30. 6.—Salvador (Francia), 7.—Fouchet (Francia), 8.—Hughet (Francia), 9.—Aru (Italia), 10.—Ferri (Francia), 11.—Jubet (Italia), 12.—Lepine (Francia).

**PANN-LUX**

**LAMPARA COMBINADA DE ILUMINACION Y SEÑALES**

PATENTADA Y DECLARADA "DE UTILIDAD PUBLICA"

por reunir condiciones de seguridad y por tanto, humanitarias.

PANN-LUX es el accesorio indispensable a todo automobilista. ¡Puede salvar su vida y la de los suyos!

En los viajes lévela siempre consigo. Su LUZ ROJA intermitente avisa su presencia en la oscuridad con una visibilidad de 1 Km. de anticipación. Su LUZ BLANCA trasladable le permite disponer de alumbrado necesario para la reparación de la avería que le detiene o para esperar auxilio con comodidad.

UTIL para excursiones, camping, carros, obras, cargas camión, embarcaciones, casas campo, policía tráfico, etc., etc.

FABRICANTE M. MARTIN Condé Borrell, 206 BARCELONA

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO AUTOMOVIL, ELECTRODOMESTICOS Y DEPORTES

**ANTONIO BARRUTIA, CAMPEON NACIONAL DE CICLO-CROSS EN SU XXV EDICION**

MONDRAGON.—A las once y media se dio la salida a los treinta y ocho corredores presentados de los cuarenta y cuatro inscritos, e inmediatamente quedaba planteada la batalla por la victoria. Barrutia, siempre al frente, con Talamillo y Urquizar, se destacaron muy pronto, alterándose en el mando durante las dos primeras vueltas, las diferencias exiguas entre los tres. La fila india se hizo muy extensa desde la primera vuelta y con el criterio acertado de la organización y del juez árbitro, señor Valenciaga, iban siendo eliminados los corredores que perdían la vuelta. Cumplidas las dos primeras vueltas y manteniéndose la lucha entre Urquizar, Talamillo y Barrutia, muy indecisa hasta entonces, se produjo lo decisivo cuando ya se cumplía la tercera. Una nueva caída de Talamillo—que sufrió varas—dio lugar a un ataque fulminante de Barrutia, que se despegó de sus adversarios para ir aumentando la ventaja en las restantes de las nueve vueltas que comprendía el recorrido. Medio minuto sobre Talamillo al final de la cuarta vuelta y 1' 12" con respecto a Urquizar, en tal momento, era anticipo de lo que había de ser su triunfo claro y rotundo, que aun teniendo en cuenta las averías y caídas del burgalés y el tolosano, no disminuyeron en nada la brillantez del éxito obtenido por el durangués en una de las mejores carreras que le hemos visto. Talamillo se quejaba al principio de un fuerte catarro, pero el mismo ex-campeón reconocía, deportivamente, que ayer Antonio estaba en plan imbatible. Su tren de marcha era irresistible y el ritmo de carrera que marcó era el de los grandes campeones. No es necesario anotar las diferencias de unos a otros durante cada vuelta. Tomó el mando Barrutia y no lo soltó. Con Talamillo a su lado primero y cada vez más lejos después, hay que destacar la labor de Urquizar, que acusó la falta de pruebas y además tuvo la mala suerte de una avería de cadena en la última vuelta, que le hizo perder el tercer puesto, si bien es cierto que Trusta le pisaba los talones. El santanderino consolidó sus aspiraciones de seleccionado nacional, llegando tercero a la meta, por esa mala suerte de Urquizar ya citada. De las catorce regiones presentes y aparte de los méritos ya expuestos, complacieron los castellanos por su acción heroica y anduvieron por bajo de lo esperado los catalanes, menos preparados. El itinerario era duro y la mejor prueba está en el tiempo invertido. Pero les habrá servido de preparación para la lucha que les aguarda el domingo próximo. 1.—A. Barrutia, 1 hora, 24 minutos, 28 segundos. 2.—J. L. Talamillo, 1-26-17. 3.—Alfredo Trusta, 1-28-13. 4.—Miguel Urquizar, 1-29-04. 5.—José Ponte, 1-31-35. 6.—Pablo Arsua, 1-32-37. 7.—Mariano Calvo, 1-34-42. 8.—Antonio Larrauri, 1-36-28. 9.—Ignacio Morata. 10.—Santos Ruiz. 11.—José Martínez. 12.—Ex-aequo: Santos Gómez, Luciano Ruiz, Luis Miro, Enrique Irazoqui, José Vázquez y Juan Moncau.

**Evasión de presos peligrosos en Tángier**

TANGER, 13.—Esta madrugada se han evadido de la prisión de Tángier siete personas, algunos de ellas consideradas como peligrosas. Según las primeras informaciones, entre los fugados se encuentra el asesino de una joven de 23 años, llamado William Edar Moore, de nacionalidad inglesa, reclamado por la Policía británica por esta y otros delitos. Moore fue detenido a finales de 1956 por el asesinato de Helen Muler, cuyo cadáver fue encontrado en el bosque de Kadria en las afueras de Tángier. —(Efe).

andará más ligera... "DESCANSO" con las medias

**Supp-hose Platino**

Fábrica de medias **PLATINO** SOCIEDAD ANÓNIMA SAN LUIS

**Escartín regresa de Ginebra**

MADRID, 13.—En avión ha regresado de Suiza el seleccionador nacional de fútbol, don Pedro Escartín. Asistió a las reuniones de la Comisión de Arbitraje de la FIFA, celebradas en Ginebra. —(Afil.)



MAGNIFICA EXPOSICION EN SU FABRICA MAYOR, 18 VISITENOS

MUEBLES

Dulce

FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Información Regional

SORZANO, 10

AYUNTAMIENTO.—El pasado domingo día 5 se efectuó la renovación del Ayuntamiento de esta villa.

A las diez de su mañana y bajo la presidencia del señor alcalde, don Plácido Pascual Calvo, se reunieron la totalidad de los concejales que componen el mismo, más los señores que por su anterior elección corresponden tomar posesión, y una vez cumplidos los requisitos de rigor el señor alcalde tuvo frases de elogio para los compañeros que cesaban por la valiosa ayuda que le han prestado, y a continuación dio la bienvenida a los nuevos concejales, de los que se espera una fructífera labor en favor del pueblo.

El nuevo Ayuntamiento ha quedado constituido de la siguiente forma: Alcalde presidente, don Plácido Pascual; teniente alcalde, don Eustaquio Martínez, y concejales, por el tercio de representación familiar, don Florencio Pascual; por el de representación sindical, don Fructuoso Martínez y don Gregorio Martínez, y por el tercio de entidades, don Isidoro Calvo y don César Andrés.

DEFUNCION.—Días pasados, y confortada con los auxilios de la Religión, dejó de existir la caritativa señora doña Luz Sáenz Paulin, esposa de nuestro practicante titular, don Epifanio Terroba. La asistencia a los actos del sepelio han sido la demostración de las simpatías y afecto con que cotitaba la extinta y sus familiares, a los que enviamos nuestro sentido pésame.

DEL CAMPO.—Llevamos unos días primaverales, que los labradores aprovechan para la siembra de los cereales que se encuentran atrasadísimos, pues debido a las abundantes lluvias no han podido ni poder las viñas. Este año existen unos caídos deliciosos, pero no encuentran compradores.

BERCEO, 10

SAN BLAS.—En la cercana ermita de San Blas, como en años anteriores, según inmemo-

riable tradición, se celebró el día 2 la función de vísperas, y el día 3, a las doce, nuestro parroco, don Teófilo Viguera, ofició la misa del Santo, con asistencia de numerosos fieles y cofrades, portadores todos de alimentos para su bendición. Después se dio a besar la reliquia del Santo, y a continuación los cofrades invitaron a los asistentes a un refresco típico de esta fiesta.

NUEVO AYUNTAMIENTO.—Tras las recientes tomas de posesión, esta Corporación ha quedado así:

Alcalde presidente, don José Alfonso Mendoza Alesón; concejal de representación familiar, don Pedro Alesón Lereña; concejal de representación sindical, don Miguel Fernández Hervías, y concejal de representación corporativa, don Antonio Monzóncillo Llorente. A todos los deseamos gran acierto en su cometido.

NACIMIENTOS.—María Concepción Serrano y Baltanás, hija de don Jesús y doña Fe, y María Valvanera Alesón y Lereña, hija de D. Francisco y doña Dalila.

Pisos con facilidades

REMON: Vende pisos en la carretera de Villamediana (entre Vara de Rey y Avda. de Colón), de cuatro y seis habitaciones, cocina, despensa y servicios, sol todo el día, exentos Primera entrega, 25.000 pts. y resto en 10 años, a razón de 1.000 pesetas mensuales Informes, en Muro de la Mata, 2, 2.º, o en la obra

PISOS

se venden un 3.º en las nuevas instalaciones del Banco H. Americano, y otro en Colón, 37, 2.º, ambos exentos y libres.—Razón: Teléfono 2133, o portería.

SEGUROS

Importante compañía precisa agentes en Logroño y provincia. Escribir: Apartado 607. MADRID



LA SEÑORA D.ª Francisca Calderón Maestra

Vda. de don Manuel Jiménez Falleció ayer, a los 81 años habiendo recibido los S. S. R. I. P. Sus resignados hijos, don Luis, don Luis Matilde (Vda. de don Luis Esteban) y doña Rosa (Vda. de don Laureano Gómez); hija política, doña Pilar Alvarez; hermanas, doña Martina y doña Inés; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia, agradecerán una oración por su alma. Logroño, 14 febrero 1961. Iglesia Parroquial: Santa Teresita. Funeral y Misa de Réquiem: HOY, MARTES, a las 10. Domicilio: Q. de Llano, 36.



No lanzamos al mercado una producción anónima. Garantizamos la calidad de nuestros motores y comprometemos en su fabricación el prestigio de nuestra firma establecida por el técnico alemán.



ELORRIAGA INDUSTRIA ELECTRICA ELCAÑO, 1 - BILBAO PATENTES Y ASISTENCIA TECNICA DE HIMMELWERK, A. O. TUBINGER/WURTT. GERMANY. SAENZ. La Casa que garantiza todo lo que vende. Agricultor. Para el escardado de sus cereales HERBICARRO ELU 250 El carro pulverizador fuerte, seguro y económico FERRO-METALICA VASCA -- BILBAO TELEFONO 32619

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

PISOS, se alquilan dos en el Espoión. Informes, Heroes del Alcázar, 13, 1.º, de 12 a 1 y de 7 a 9. PISO, se ofrece temporada primavera, confort, baño y terraza. Juan XXIII, 3, 7.º dcha. PISOS, se alquilan dos en la calle Huesca, 5, Razón, Concha Sáenz, en Lardero. REMON Alquila piso en Santos Ascarza y Santa Isabel, en 900 ptas mensuales, de cuatro hab. y servicios. Informes, en M. Mata, 2, 2.º. REMON Alquila planta baja de 1.000 m.2 útiles, con dos portadas de camión, en calle de primer orden propio para garage u otro menester. Informes, M. Mata, 2, 2.º. HABITACIONES, cedo dos con baño, sólo dormir. M. de Vallejo, 7, 1.º, de 2 a 4. LOCAL planta baja 110 m.2, se alquila. Razón, Huesca, 5, portería, Tfno. 5483. HABITACIONES derecho cocina, se ceden 1 ó 2. Razón, Nueva Rioja.

COLOCACIONES

CHICAS de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica Referencia 2893 Oficina Colocación. SIRVIENTA, se necesita, Mata, 1, 3.º dcha. SIRVIENTA, se necesita en Vara de Rey 57 6.º centro. SIRVIENTA sabiendo cocina, bien retribuida se necesita. Vara de Rey, 11, 1.º izda. APRENDIZIA de 14 a 16 años, se precisa para fábrica de dulces. Informes, Oficina de Colocación, Referencia núm 3232. SIRVIENTA necesita matrimonio Ganará 700 ptas. Imprescindible saber cocinar. Razón, Nueva Rioja. SIRVIENTA, se necesita. Hermanos Morov, 16, tienda. SIRVIENTA sabiendo de cocina, se necesita. Doctores Castroviejo, 7, 2.º izda. ASISTENTA fija con informes, se necesita M. de la Mata, 5, 5.º. SASTRAS, medio oficial y aprendizaje adelantada, se necesitan en Sastreya Palacios, Oficina Colocación, Ref. 3.235. OFICIALES y aprendices cerameros, se necesitan. Pedro Basilda, Villamediana, P. B. Oficina de Colocación, Referencia núm. 3.236. ENCARGADO panadería se especializado como palero, se necesita. Se facilita vivienda. Tratar Panificadora Matilde, en Robadilla. INTERESA representante a comisión muy introducido panadería y ferretería para Abaño y Rioja. Escribir al núm. 9.871. Vergara, 11, Barcelona.

SIRVIENTA, se necesita, Razón, Dres. Castroviejo, 7, 1.º d. SE NECESITAN ternero oficial 2.º o 3.º y limador aprendiz de 4.º u oficial de 3.º. Industrias Alfaro, Queipo de Llano, 20. Oficina de Colocación, Referencia núm. 3.233. CHICA, se precisa con buenos informes. Razón, Calvo Sotelo 6 (portería). SIRVIENTA necesita matrimonio 25 a 40 años, sabiendo cocina, buen sueldo. Razón, Pérez Galdós, 4, 2.º. SIRVIENTA que sepa de cocina, para veraneo, se necesita. Razón, Ren. Argalitia, 2, 5.º. CHICA, se necesita. Calvo Sotelo 31, A. 3.º dcha. SIRVIENTA con informes y asistente, se necesitan. Razón, Gral. Mola, 9, 2.º dcha. ASISTENTA, se necesita para dos Razón, Nueva Rioja. SIRVIENTA, se necesita. Somosterra, 1, 5.º dcha., esquina Vara de Rey. CHICA, se necesita para bar en Guipúzcoa. Sueldo, 800 ptas. y dos pagas. Razón, Hospital Viejo, 4, 4.º. SIRVIENTA sabiendo de cocina, se necesita en General Mola 138, 4.º izda.

LOCAL de unos 150 m.2, mucha luz, se vende. García Morato, 12, 1.º. OCHO pisos, exentos contribución, junto o separados, casa de nueva construcción, llaves en mano, esquina Pérez Galdós con Rey Pastor. Razón, Rey Pastor, 2, obra. EN CALAHORRA vendo casa labranza con buenos bajos y vivienda para dos familias. Varias fincas en la ribera sin riesgo por las crecidas. Otras con almendros olivos y para trigo. Todo libre para entrega inmediata. Razón, en Calahorra: Travesía Pastores, 2. En Logroño: teléfono 2553. PISOS, vendo dos primeros, mediodía, 5 hab., cuarto de baño completo, w. c., gran cocina y exentos de contribución. Informes, Ctra. de Villamediana, 13, garage o V. de Rey, 17, 2.º iz. PLANTAS BAJAS en venta y renta, una pequeña propia para tienda o bar y otras grandes a distribuir a gusto. Informes, Ctra. de Villamediana, 13, garage, o en V. de Rey, 17, 2.º iz. PISO 4 hab. y servicios, sol todo el día, se vende barato. García Morato, 3, Motos Grifalba. PISO amplio soleado, bien situado, se vende. Razón, Bretón, 8, 1.º. PISO libre, se vende en García Morato Informes, Tfno. 1454, de 9 a 1 y de 3 a 7. PLANTA BAJA, se vende. Razón Oeste 25. PISO 1.º en Murrieta, se vende con facilidades. Tfno. 2181. PISO 3.º Ideal, todo exterior, mucho-sol, vendo libre, 4 hermosas hab y servicios, en Q. de Llano, 48 Razón, piso 1.º. GANADOS FERNEROS de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. 1.º Cristo, 19, Samar. Tfno 3998, "Villa Almira" Valiente Pérez Revuelta. FERNEROS: Criadidos (sin leche) con "Papilla Lechal", Traspaderma Vara de Rey, 6. VACA para parir, vende Julio Allo. Ctra Soria, Km. 3. OCHENTA ovejas en vísperas de parir 115 para parir en mayo. 25 borregos y 3 padres, vende por no poder atenderlas. Alejandro Heredia, en Murillo de Río Leza. MACHO cerrado, a toda prueba, y carro para 2.000 kgs., vende Claudio Gil en Asejo. VACA superior recién parida, con su cría, tercer parto, vende Ricardo Martínez, en Castañares de Rioja. TRES MULAS a toda prueba, vende Emiliano Cantabrana, en Treviana.

NOVILLA en días de parir del segundo y otras dos de 4 y 3 meses, vende. El Chaitillo, en Oyón (Alava). PERLA de ganado superior, vende Isabel Alvarez, en Solés. OVEJAS, 87, con sus corderos, vende Gabriel Espinosa, en Asejo. PROCIDENTE de Santander desembarqué un camión de vacas de leche y terneros comedores. Ramón Urruñiz, Bar La Bombilla, Haro. VACA sola o con su ternero de un mes, vende Paulino Martínez, en Munilla. HANSEN'S-LEGHORN, la gallina americana de los 300 huevos anuales. Adquiera sus pollitos en Granja Rioja. FERNEROS de recría, ende Angel Ortiz Cra de Burgos Cno. Carretil. Teléfono 2831. BESTETE precoz de los terneros con "Dianalit". Venta, Av. Navarra 14 Santiago Zulueta. FERNEROS de recría y vacas lecheras, vende Laureano Revuelta, Cabo Noval, Carretera de Laguarda, Tfno. 1630. VACAS superiores, dos del tercer parto, una en días de parir, vende Vicente Pérez, en el Empalme de Lardero. HUÉSPEDES HABITACION 2 camas, cedo a pensión matrimonio, baño y ascensor. Razón, Nueva Rioja. SE DESEAN chicos en pensión completa o dormir. Razón, Nueva Rioja. SE DESEAN dos para dormir o pensión completa. Razón, República Argentina, 47, 1.º. HABITACIONES, cedo 2 con derecho a cocina. Razón, Santa Isabel, 14, 1.º centro. HABITACION para dormir y derecho a cocina, se cede. Razón, Rep. Argentina, 15, 3.º. HABITACIONES muy soleadas y céntricas, con teléfono, se ceden sólo dormir. Razón, Teléfono 5343. SE DESEAN sólo dormir, muy económico. José Ruiz, calle San Antón (Ultramarinos). PÉRDIDAS Un pequeño llavero, sencillo, con tres llaves de coche. Se gratificará su entrega en esta Administración. Cartera, conteniendo recibos. Se gratificará su entrega en Queipo de Llano, 52, 1.º dcha. Reloj caballero marca Titán con pulsera dorada, extraviado del Monte Cantabria al Pozo de Cubillas. Se gratificará su entrega en Cabo Noval, 4 entlo. Pluma Lamy con capuchón dorado distinto. Se gratificará su entrega en Nueva Rioja.

TRASPASOS

FARMACIA barata, por no poder atenderla, urge venta. Razón, Nueva Rioja. LOCAL amplio a dos calles céntricas, se traspasa. Informes, Casa de la Moto. Adoratices, 6. GRAN OCASION: Bar, se traspasa por asuntos familiares. Plaza Cervantes, 5, Alfaro. LOCAL en Vara de Rey, se traspasa. Razón, Somosterra, 15, panadería. ULTRAMARINOS céntrico, se traspasa. Razón, Quiloso del Espoión. Pastillas "El Avión". VEHICULOS AUTORRADIOS, Osaba Electricidad. Ventas: Gral. Mola, 19 Talleres Drs Castroviejo 22. COCHE Fiat 1.500, se vende en perfecto estado. Garage Gran Via, Ctra de Villamediana. MOTO 74 c.c., se vende precio costo por cese en negocio de motos. Razón, Auto-Rioja, Vara de Rey 8. FIAT 1400 con radio, se vende. Dr. Azpeltia, Clínica Santa Cruz. LAMBRETTA usada a toda prueba, se vende a buen precio. Servicio Lambretta. Calvo Sotelo, 31. MOTOS Guzzi de ocasión, se venden en Casa de la Moto. Adoratices, 6. FURGONETA Citroen 2 H.P., 4 asientos, lunas laterales, troneiros y otros extras, con 21.000 kms., se vende a toda prueba. Razón, Tfno. 5080 y 5468. CAMIONETA Citroen 10 H.P., en buenas condiciones, vende a toda prueba Pedro Azofra, en Alesajo. CAMION Ford BB 17 H.P., a toda prueba, con o sin jaula para ganado, por adjudicación de otro, vende Félix Jiménez, Tfno 8, carnicería, Entico. MOTOBIC 82 c.c., se vende de ocasión, toda prueba. Virgen de la Esperanza, J. 2.º int. dcha. COCHE NINO, Inglés, se vende. Colón, 34, portería. COCHE Ford 8 H.P., bien de todo. Razón, Rey Pastor, 27, taller. REMOLQUE 6 Tm., rueda alta, 19 lomas, atadora Mac Cormick núm. 3, bravant Ajuria núm. 1 y aperos labranza, se venden. Melitón Arenas, Zumalacáregui, 89. Santo Domingo de la Calzada.

TRASPASOS

Monedero doble piel, extraviado sábado. Se gratificará su entrega en Vara de Rey, 10, 1.º izda., o llamar al Tfno. 1081. Hallazgo de cartera con dinero. Razón, portería del Ayuntamiento. FARMACIA barata, por no poder atenderla, urge venta. Razón, Nueva Rioja. LOCAL amplio a dos calles céntricas, se traspasa. Informes, Casa de la Moto. Adoratices, 6. GRAN OCASION: Bar, se traspasa por asuntos familiares. Plaza Cervantes, 5, Alfaro. LOCAL en Vara de Rey, se traspasa. Razón, Somosterra, 15, panadería. ULTRAMARINOS céntrico, se traspasa. Razón, Quiloso del Espoión. Pastillas "El Avión". VEHICULOS AUTORRADIOS, Osaba Electricidad. Ventas: Gral. Mola, 19 Talleres Drs Castroviejo 22. COCHE Fiat 1.500, se vende en perfecto estado. Garage Gran Via, Ctra de Villamediana. MOTO 74 c.c., se vende precio costo por cese en negocio de motos. Razón, Auto-Rioja, Vara de Rey 8. FIAT 1400 con radio, se vende. Dr. Azpeltia, Clínica Santa Cruz. LAMBRETTA usada a toda prueba, se vende a buen precio. Servicio Lambretta. Calvo Sotelo, 31. MOTOS Guzzi de ocasión, se venden en Casa de la Moto. Adoratices, 6. FURGONETA Citroen 2 H.P., 4 asientos, lunas laterales, troneiros y otros extras, con 21.000 kms., se vende a toda prueba. Razón, Tfno. 5080 y 5468. CAMIONETA Citroen 10 H.P., en buenas condiciones, vende a toda prueba Pedro Azofra, en Alesajo. CAMION Ford BB 17 H.P., a toda prueba, con o sin jaula para ganado, por adjudicación de otro, vende Félix Jiménez, Tfno 8, carnicería, Entico. MOTOBIC 82 c.c., se vende de ocasión, toda prueba. Virgen de la Esperanza, J. 2.º int. dcha. COCHE NINO, Inglés, se vende. Colón, 34, portería. COCHE Ford 8 H.P., bien de todo. Razón, Rey Pastor, 27, taller. REMOLQUE 6 Tm., rueda alta, 19 lomas, atadora Mac Cormick núm. 3, bravant Ajuria núm. 1 y aperos labranza, se venden. Melitón Arenas, Zumalacáregui, 89. Santo Domingo de la Calzada.

TRASPASOS

Monedero doble piel, extraviado sábado. Se gratificará su entrega en Vara de Rey, 10, 1.º izda., o llamar al Tfno. 1081. Hallazgo de cartera con dinero. Razón, portería del Ayuntamiento. FARMACIA barata, por no poder atenderla, urge venta. Razón, Nueva Rioja. LOCAL amplio a dos calles céntricas, se traspasa. Informes, Casa de la Moto. Adoratices, 6. GRAN OCASION: Bar, se traspasa por asuntos familiares. Plaza Cervantes, 5, Alfaro. LOCAL en Vara de Rey, se traspasa. Razón, Somosterra, 15, panadería. ULTRAMARINOS céntrico, se traspasa. Razón, Quiloso del Espoión. Pastillas "El Avión". VEHICULOS AUTORRADIOS, Osaba Electricidad. Ventas: Gral. Mola, 19 Talleres Drs Castroviejo 22. COCHE Fiat 1.500, se vende en perfecto estado. Garage Gran Via, Ctra de Villamediana. MOTO 74 c.c., se vende precio costo por cese en negocio de motos. Razón, Auto-Rioja, Vara de Rey 8. FIAT 1400 con radio, se vende. Dr. Azpeltia, Clínica Santa Cruz. LAMBRETTA usada a toda prueba, se vende a buen precio. Servicio Lambretta. Calvo Sotelo, 31. MOTOS Guzzi de ocasión, se venden en Casa de la Moto. Adoratices, 6. FURGONETA Citroen 2 H.P., 4 asientos, lunas laterales, troneiros y otros extras, con 21.000 kms., se vende a toda prueba. Razón, Tfno. 5080 y 5468. CAMIONETA Citroen 10 H.P., en buenas condiciones, vende a toda prueba Pedro Azofra, en Alesajo. CAMION Ford BB 17 H.P., a toda prueba, con o sin jaula para ganado, por adjudicación de otro, vende Félix Jiménez, Tfno 8, carnicería, Entico. MOTOBIC 82 c.c., se vende de ocasión, toda prueba. Virgen de la Esperanza, J. 2.º int. dcha. COCHE NINO, Inglés, se vende. Colón, 34, portería. COCHE Ford 8 H.P., bien de todo. Razón, Rey Pastor, 27, taller. REMOLQUE 6 Tm., rueda alta, 19 lomas, atadora Mac Cormick núm. 3, bravant Ajuria núm. 1 y aperos labranza, se venden. Melitón Arenas, Zumalacáregui, 89. Santo Domingo de la Calzada.

TRASPASOS

Monedero doble piel, extraviado sábado. Se gratificará su entrega en Vara de Rey, 10, 1.º izda., o llamar al Tfno. 1081. Hallazgo de cartera con dinero. Razón, portería del Ayuntamiento. FARMACIA barata, por no poder atenderla, urge venta. Razón, Nueva Rioja. LOCAL amplio a dos calles céntricas, se traspasa. Informes, Casa de la Moto. Adoratices, 6. GRAN OCASION: Bar, se traspasa por asuntos familiares. Plaza Cervantes, 5, Alfaro. LOCAL en Vara de Rey, se traspasa. Razón, Somosterra, 15, panadería. ULTRAMARINOS céntrico, se traspasa. Razón, Quiloso del Espoión. Pastillas "El Avión". VEHICULOS AUTORRADIOS, Osaba Electricidad. Ventas: Gral. Mola, 19 Talleres Drs Castroviejo 22. COCHE Fiat 1.500, se vende en perfecto estado. Garage Gran Via, Ctra de Villamediana. MOTO 74 c.c., se vende precio costo por cese en negocio de motos. Razón, Auto-Rioja, Vara de Rey 8. FIAT 1400 con radio, se vende. Dr. Azpeltia, Clínica Santa Cruz. LAMBRETTA usada a toda prueba, se vende a buen precio. Servicio Lambretta. Calvo Sotelo, 31. MOTOS Guzzi de ocasión, se venden en Casa de la Moto. Adoratices, 6. FURGONETA Citroen 2 H.P., 4 asientos, lunas laterales, troneiros y otros extras, con 21.000 kms., se vende a toda prueba. Razón, Tfno. 5080 y 5468. CAMIONETA Citroen 10 H.P., en buenas condiciones, vende a toda prueba Pedro Azofra, en Alesajo. CAMION Ford BB 17 H.P., a toda prueba, con o sin jaula para ganado, por adjudicación de otro, vende Félix Jiménez, Tfno 8, carnicería, Entico. MOTOBIC 82 c.c., se vende de ocasión, toda prueba. Virgen de la Esperanza, J. 2.º int. dcha. COCHE NINO, Inglés, se vende. Colón, 34, portería. COCHE Ford 8 H.P., bien de todo. Razón, Rey Pastor, 27, taller. REMOLQUE 6 Tm., rueda alta, 19 lomas, atadora Mac Cormick núm. 3, bravant Ajuria núm. 1 y aperos labranza, se venden. Melitón Arenas, Zumalacáregui, 89. Santo Domingo de la Calzada.

FUTBOLIN en buen uso, 1.500 pesetas, y balsa barata. Razón, Nueva Rioja. TRILADORA Ajuria núm. 1 con elevador y lanzapajas, en buen estado, vende Eusebio Requibaltz, en Labraza (Alava). SE VENDEN 7 m.3 de madera de olmo y 7 m.3 de madera de Fresno de varias medidas, 3 años serrado Razón, Rey Pastor, 27, taller. HERMOSOS plantones nogal, vende Jesús Vellueta, en Anguelana. CALDERA de vapor 40 metros; estado, nueva; 50 tijeras de madera de diferentes medidas, y 300 vieones, vende Fábrica de Alcoholes de El Villar de Arnedo. ABRIGO garras Astrakán. Razón, Nueva Rioja. MOLINO maquero de pienso, baratísimo. Murrieta, 33, panadería. PLANTONES chopos canadienses, bien desarrollados, vende baratos Tfno. 2118. MATERIAL eléctrico usado, hilo cobre de 2 1/2 y 3 mm., soportes, aisladores. Vara de Rey 9. Teléfono 5084. PLANTONES chopo de vivero canadiense y lombardos y palos de caparrón, vende Esteban Maestru, en Nájera. CARRETE y caña de lanzar y mochila montañera. Menéndez Pelayo, 1, 2.º dcha. de 7 a 9. MAQUINAS de coser Singer, una sastre y otra doméstica, modernas se venden. Razón, Mayor, 115 bajo. ANAQUELERIA y mostrador, a juego para tienda de perfumería, junto con existencias, completa se vende. Teléfono 4154. PATATA Pálozan, precinada, vende Jerónimo San Martín, en Santurde de Rioja. PIANO, se vende. Razón, Teléfono 4041, de 1 a 3. CHOFOS, vende 700, Delfín Fernández, en Hornilleja. VARIOS AZULEJOS blancos y de color. Grandes existencias Anastasio Aranzana. Once de Junio 13. Teléfono 1913. DINERO, daría en 1.º hipoteca. Escribir a Nueva Rioja N.º 59. NECESITO 150.000 ptas. con garantía. Razón, Nueva Rioja. DINERO, se necesitan unas 30.000 pesetas. Pagaré buen interés. Razón, Nueva Rioja. SASTRE, se dan vuelta abrigos, gabardinas y trajes. Heróles Alcázar, 15, 2.º. CEBADA temprana de siembra, se vende J. Lasanta, Avenida de Portugal. A VISO Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de este periódico.



Grandes Talleres  
**Lazarozu**  
Logroño

TAPICERIAS  
REDES FINAS  
MUEBLES  
DECORACION

# NUEVA RIOJA

Motor Diesel  
**Perkins Hispania, S. A.**  
NICOLAS GONZALEZ

## Funeral en Madrid por el alma de don Joaquín González Gallarza

MADRID, 13.—En la iglesia del Buen Suceso se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso del alma del teniente general don Joaquín González Gallarza.

Con el ministro del Afre, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea, presidieron los tenientes generales Palacios, jefe del Estado Mayor; Castro Garnica, jefe de la Región Aérea Central; Rubio; jefe del Mando de la Defensa Aérea; Fernández Longoña, jefe de la Región Aérea del Atlántico; el teniente general Frutos y el subsecretario, general Gil Menéndez.

En la presidencia familiar figuraban el ex-ministro teniente general González Gallarza y sus hermanas doña Carmen, doña María Teresa doña María de los Angeles y doña Pilar.

En el presbiterio ocupó un reclinatorio el vicario general castrense y arzobispo de Sión, doctor Muñozerro, y en otros lugares se situaron el teniente general Sáenz de Buruaga, don Apolinario, el segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el jefe del Estado, general Lavilla, y el almirante Cervera. Asistieron numerosos generales, jefes y oficiales del Ejército del Aire.

## Cena en la Cámara de Comercio Británica

### Pronunciaron discursos el embajador inglés y los ministros secretario del Movimiento y de Comercio

MADRID, 13.—La Cámara de Comercio Británica de Madrid ha ofrecido hoy un almuerzo en honor de la delegación de la Federación de Industrias Británicas que se encuentra en España para asistir a las reuniones hispano-británicas de intercambio comercial. Presidió el acto el embajador británico, sir George Labouchere, acompañado del ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, y del de Comercio, don Alberto Ullastres; jerarquías sindicales, miembros de la Embajada británica y presidente de la Cámara.

A la hora del café, el embajador británico levantó su copa para brindar por Su Excelencia el jefe del Estado, y correspondió el ministro secretario general del Movimiento proponiendo su brindis por Su Majestad la reina de la Gran Bretaña.

El embajador británico, a continuación, pronunció un discurso en el que subrayó que le agradaba sobremanera presidir la reunión, que le deparaba la oportunidad primera de hablar en un banquete de la Cámara, de la que es presidente honorario, así como de poder dar la bienvenida a un grupo de huéspedes en el que figuran no menos de dos ministros del Gobierno español y los principales industriales, banqueros y homi-

bres de negocios españoles y británicos que componen las delegaciones de alto nivel de la Organización Sindical española y de la Federación de las Industrias Británicas. Se refirió a la importancia de estas entrevistas para consolidar las relaciones hispano-británicas y fomentar el mutuo comercio. Me agrada —dijo luego— hacer constar que 1960 fue un año mejor para las exportaciones del Reino Unido a España, pues alcanzaron un total de 30'5 millones de libras esterlinas, un aumento de más de cinco millones de libras esterlinas, o sea 22'8 por cien sobre la cifra de 1959. «Antes de dejar de hablar —prosiguió— de este aumento de las exportaciones y del de la mejora situación económica de España, quiero hacer mención del asombroso acentuamiento de las exportaciones españolas al Reino Unido, donde siguen disfrutando de un mercado sin trabas. En el año pasado su valor ascendió a casi 70 millones de libras esterlinas. Esta cifra resalta al compararla con las de 51 millones de libras esterlinas correspondientes a las exportaciones españolas de 1959. Supone un aumento de un 36 por ciento y debe ser muy grato para las autoridades españolas.

Aún no se dispone de estadísticas comparadas de las exportaciones de España por países para todo 1960, pero las publicadas ya para los primeros seis meses demuestran que Gran Bretaña seguía siendo el mejor cliente de España, y yo creo que las estadísticas totales del año 60 confirmarán que, en efecto, seguimos siendo el mejor cliente. Este estado de cosas hace nacer en nosotros la esperanza de que España también seguirá aumentando sus compras en el Reino Unido.


Pero la verdad es que desde nuestro punto de vista se registra un aspecto menos satisfactorio en las relaciones comerciales hispano-británicas. En la serie de mercancías comprendidas en el acuerdo de comercio bilateral hispano-británico, en general los resultados han sido muy satisfactorios, pero los exportadores del Reino Unido hasta ahora sólo han conseguido una decepcionante participación en los sectores globalizados y liberalizados de las importaciones de España, que hoy día ascienden a un 80 por ciento del total. Si bien los Ministerios españoles a quienes compete siguen siendo el factor decisivo en cuanto a la concesión de permisos para contingentes globales, esta situación parece dar a entender que los proveedores del Reino Unido deben seguir prestando una atención más minuciosa a los precios, a las fechas de entrega, a las condiciones de pago, a los servicios y a otros factores

que repercuten contra el éxito de nuestras exportaciones. La necesidad de incrementar estas exportaciones de importancia máxima ahora pa a la economía británica. Está seguro de que estos problemas serán tenidos en cuenta por los británicos.

El ministro señor Solís correspondió a las amables frases del embajador y en primer lugar dio la bienvenida a los miembros de la delegación británica. Luego se refirió a la situación geográfica de Inglaterra y España en el mapa, para concluir con las responsabilidades que ambas tienen para formar parte de Europa. Debemos, dijo, recoger los puntos que nos unen y olvidar para siempre lo que pueda separarnos para que seamos amigos y luchemos unidos.

El ministro de Comercio, señor Ullastres, después de referirse a que tras el período de estabilización en España se ha pasado a de desarrollo económico, dijo que el intercambio entre las dos naciones, a pesar de haber aumentado durante el año pasado, no será satisfactorio hasta que no logre equilibrarse, ya que el saldo en exceso es hasta ahora favorable a España y estima que para que España pueda aumentar sus compras en el Reino Unido, tiene que aumentar la capaci-

Baller de reparación de  
**MOTORES ELECTRICOS**  
REBOBINADOS  
Rápidos  
REPARACIONES  
garantizadas



Efectuamos toda clase de transformaciones, CAMBIOS DE VOLTAJE, MODIFICACION DE REVOLUCIONES, etc.

Importante: Disponemos de surtido de motores a disposición de nuestros clientes mientras efectuamos las reparaciones.

INDUSTRIAS ELECTRICAS  
**SAENZ** Avisos, al Telf. 4944

Buenos días  
LOS MEJORES TRABAJOS  
de PINTURA  
**CARMELO SEGURA**  
V. de Rey. 20 - Tel. 1566  
No hay casamiento pobre ni mortuorio rico

†  
LA SENORA  
**Doña Josefa Zunzunegui Portillo**  
Viuda de don Manuel Tudanca  
FALLECIO EL DIA 12 DEL CORRIENTE, A LOS 86 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Sus resignados hijos, don Pedro, doña Nicanora y doña Felicidad; hijas políticas, doña María Archaga y doña Carmen González (Vda. de Tudanca); hermanas políticas, doña Florinda Soba (Vda. de don Manuel Zunzunegui), doña Lorenza y doña María Tudanca; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participen a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo placido favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 14 de febrero de 1961.  
IGLESIA PARROQUIAL.—Santiago el Real.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM.—Se celebraron ayer.  
CASA MORTUORIA.—San Agustín, 7.  
La familia no recibe.

**EL TIEMPO**  
MADRID, 13.—Durante el día de hoy, el tiempo ha sido bueno en toda España. Únicamente merece destacarse la formación de algunos bancos de niebla en el litoral Cantábrico, Galicia y Sudeste.  
Predicción para mañana, día 14: Aumento de la nubosidad en Galicia con ligero riesgo de alguna precipitación. Buen tiempo en el resto.  
Temperaturas de Madrid: Máxima, de 17'6 grados, a las 16 horas; mínima, de 5, a las 8.  
Extremas de España: 24 grados, en Córdoba; y dos bajo cero, en Cuenca y Teruel.

†  
LA SENORA  
**Doña Tertulina Gil Enriquez**  
FALLECIO EN ALFARO AYER, DIA 13 DE FEBRERO, A LOS 85 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad  
R. I. P.  
Su desconsolado esposo, don José María López Vicente; hijos, doña María Jesús, don Angel, doña Cándida y doña Fabiola; hijos políticos, nietos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el alma de la finada, por cuyo placido favor les quedarán muy agradecidos.  
Alfaro, 14 de febrero de 1961.  
Las honras fúnebres y conducción del cadáver tendrán lugar HOY, MARTES, a las CINCO de la tarde.  
Varios señores Prelados han concedido indulgencia en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR  
**D. Fernando Cabañas López-Castro**  
Falleció el 14 de febrero de 1960, a los 55 años de edad  
confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.  
Su vinda, doña Milagros Pastor; padres políticos, don Eulogio Pastor y doña Petra Ibáñez; hermanos políticos, don Alberto y don Javier Pastor y doña Elena Las Heras Viana; tía, doña Julia Domínguez (Vda. de don Pedro Cabañas); sobrinos, doña María del Carmen y don Miguel Rubio Pastor y don Jaime Pina Martínez; primos, doña María-Teresa Cabañas y don Julián Gamarra, y demás familiares, ruegan una oración por su alma y la asistencia al FUNERAL de CABO de AÑO que se celebrará HOY, MARTES, a las DOCE, en la Parroquia de Santiago el Real, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.  
Logroño, 14 de febrero de 1961.  
Las Misas Gregorianas en sufragio de su alma darán comienzo MAÑANA, MIÉRCOLES, DIA 15, a las DIEZ de la MAÑANA, en el altar de la Virgen de la Esperanza de Santiago el Real. Los domingos tendrán lugar en el altar Mayor, a las DIEZ Y MEDIA.